

The image shows the front cover of an antique book. The spine, on the left, is bound in a solid, textured green material. The main cover area is decorated with a traditional marbled paper pattern. This pattern consists of a dense, irregular network of thin, golden-brown lines that form a web-like structure. Within the spaces of this web are numerous circular and oval shapes, each containing a dark, almost black, central spot. The overall color palette is dominated by earthy tones: the green of the spine, the golden-brown of the marbling lines, and the dark, muted green of the background between the lines. The book shows signs of age, with some wear and discoloration, particularly along the edges and in the center of the cover.

Из фондов РНБ

ЗАЛА
ШКАФЪ
ПОЛКА

8-11 № 3-4

В

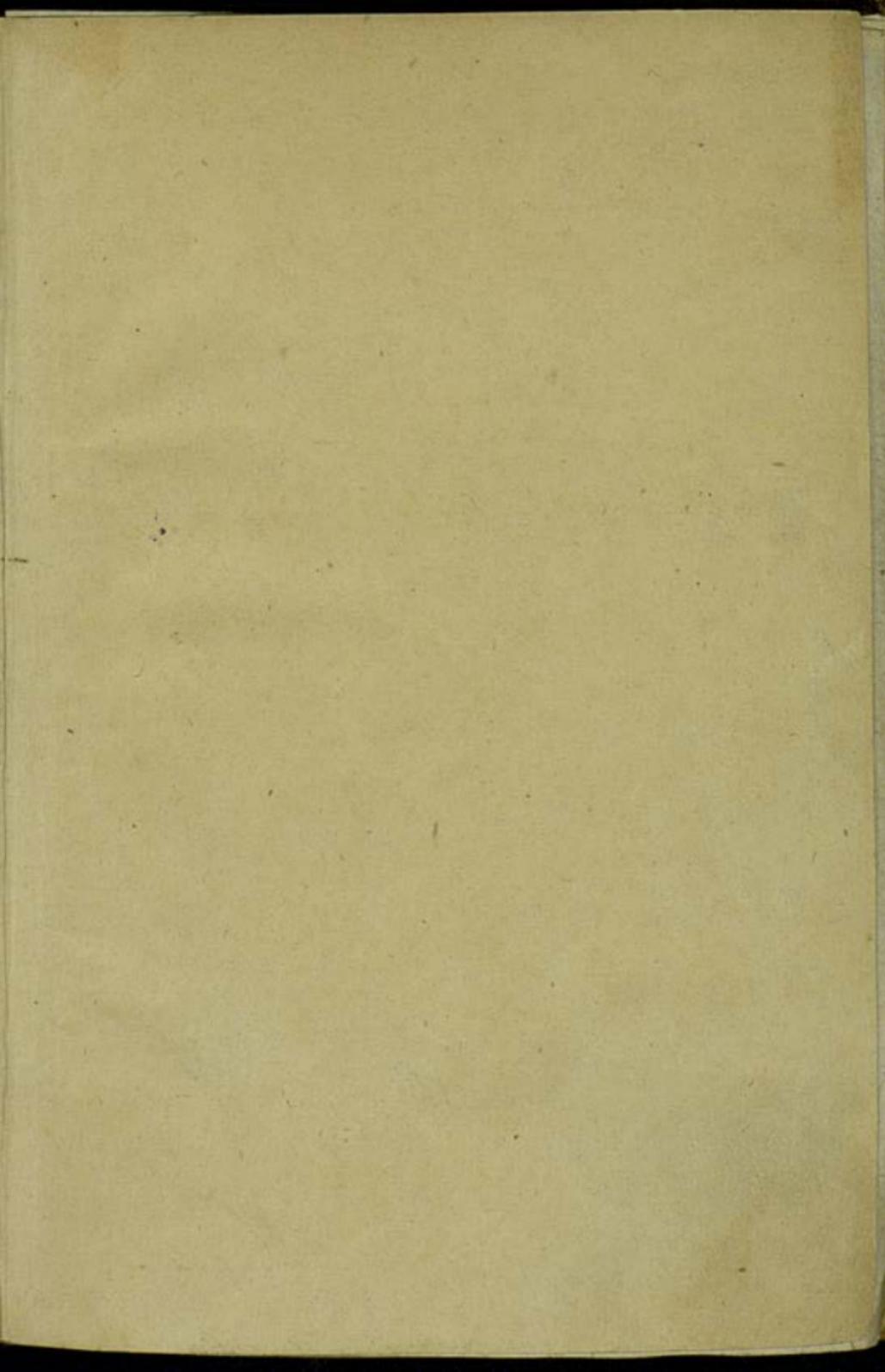
№ 11, 12, 14, 15, 16
за менити фраси

Изешителъ полевни

Басиу

11 к
11 20 № 19 м. 19

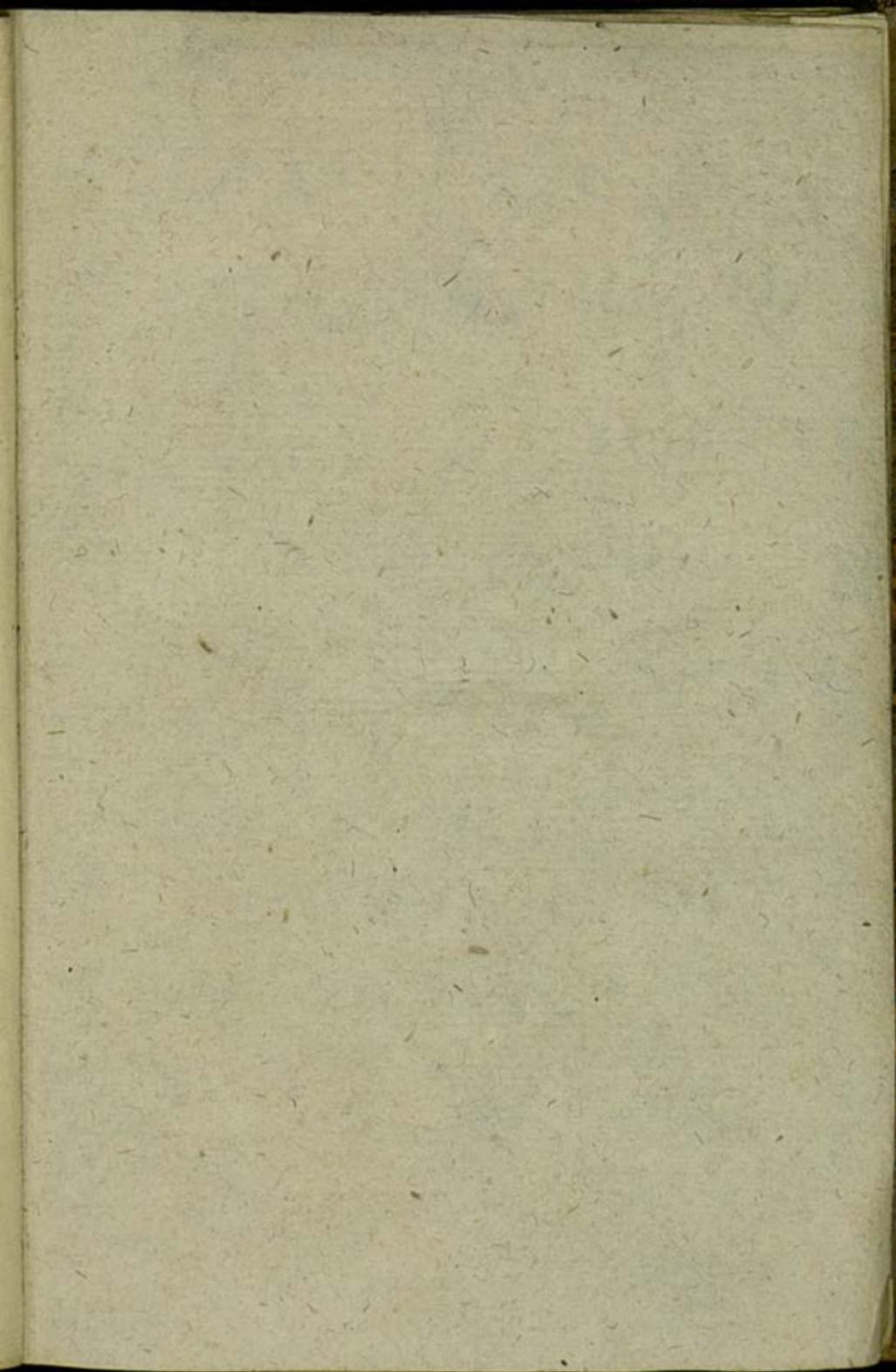
ИНВ. N824.



ЗА
ШИ
ПО

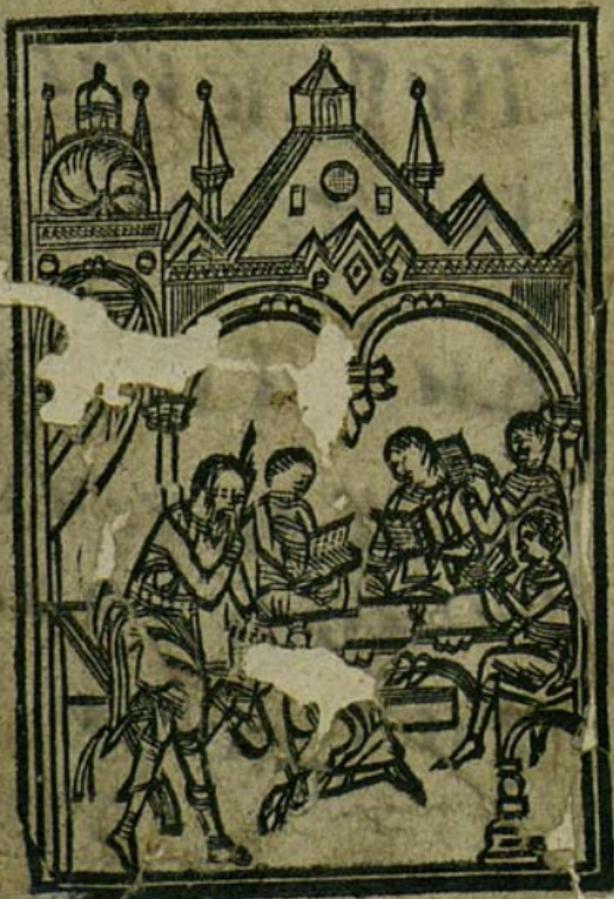
100

17



11 1015

УЧИЛИЦЕ



111



Предисловіе вкратцѣ
первоучевнѣи сєи ма
лѣи книжницѣ азѣцкѣ.

Бл҃гїи оубо и прєвл҃гїи
бг҃ъ, вса прємростїю
своею сотвори . и ѿ небы
и тї азбытїе всю тварь
приведе . потомъ же
и чл҃ка сотвори по образѣ
своемѣ и по подобїю .

азѣцкѣ а

И ДА ЕМУ ДУХЪ ДЫХАНІА
И ТѢЛЕСН ВОЗРАЩЕНІЕ,
И ПОТОМУ ПАКИ НЕ ОСТА
ВИ ЕГО ВОТМѢ НЕВѢДО
НІА БЫТИ, НО ПРОСВѢ
ТИ ЕГО СВѢТО ВГОРАЗ
ДІА И ДА ЕМУ СЕН ВЕЛІН
ДА, ГЛЮЖЕСІЕ ГРАМОТНОЕ
ОУЧЕНІЕ И РАЗУМѢНІЕ, НА
ПРОСВѢЩЕНІЕ ОУМА ЕГО,
И СМЫСЛА, И НА ПРОСЛАВЛЕНІЕ

2
НІЕ СІАГО СВОЕГО ТРЧНА
ГО ИМЕНИ . И ДРЕВЛЕ ОУБО
ИСПОСЛА ПРЕМУДРЫ А МУ
ДРЕЦА И ВИТІА И ПРОСВѢ
ТИ ИХЪ СВѢТОМЪ РА
ЗУМА И ЗАГАТИ ПИСМЕ
НА И НА РЕКОВАТИ ИМЪ И
МЕНА , И ГРАМОТЫ СО
СТАВЛАТИ . И НИЖЕ
МНОЗИ ДРУГЪ ПО ДРУГУ
БЫВАХУ И НЕ СДННЫ ВРЕ

“J

М / М
МЕНЕ НО МНОГИ СОСТА
ВЛАХЪ ПИСМЕНА И ГРАМО
ТЫШНИХЪ ЖЕ В КОНЦЕ
КНИЖИЦЫ СЕА НАПИСА
НО СЪТЬ . ЕВРѢЙСКАА
СЪТЬ ЕН РѢЧЬ ЖИДОВЪ
СКАА . ПОТОМЪ ГРЕЧЕ
СКАА ИЛАТЫНЬСКАА .
ИПРОЧАА ТАКОВАА КРО
МѢ БО МЕРЗКИХЪ И БО
СПУДНЫХЪ ГРАМОТЪ .

3
ОНИ ХЪЖЕНЬСТЬ ПОТРЕ
БА РЕЦИ . НИЖЕ ПОРА
ДУ СЛОВА ИМЕСА . АЦЕ
БЕЛНИ БАХУТИН МЪ
ДРЕЦЫ ИФИЛОСОФИ ИНЕ
ПРІАША БАНИ СТАГО КРЕ
ЩЕНІА , НЕБЪБО ЕЩЕ ТО
ГДА НОВАА БАГТЬ СІА
ЛА , НОВСЪНИ ГАДАНІА
ПРЕБЫВАХУ ЛЮДІЕ . НО
СОБАЧЕ ШЕЖІАЖЕПРО

ІІТБ

ЕТИ ДАНО БЫСТЬ ПУБМ
ТАКОВО РАЗУМѢНІЕ И ПРЕ
Д
МРОСТЬ. МНОЗЖЕ ФИ
ЛОСОФИ И ПОРЖИВЪ ХА
БГА НАШЕГО БЫША. НО
НИКТОЖЕ СОНН ХЪ И ЗЛО
ЖИ НАМЪ ТАКОВАГО ПРО
ЕЩЕНІА ІОУЧЕНІА ІАКО
ЖЕ ПРЕМЫН СТЫН МЪ
КНИЖАЪ ФИЛОСО. ДЪ. О
НЕМЖЕ КИОНЦЫЖЕ КНИ

ЖИЦЫ СЕД НАПИСАНО СЪ
 ТЬ, НАПОЛНЕНЪ КЛШЕ
 РАЗУМА И ПРЕМОСТИ .
 ЯКО ЗВЪЗДА ЯВИСЯ ВО
 ВЕРХЪ ТЪХЪ ФИЛОСО
 ФЪ . И ПОТОМ ДАНИКИ
 ЕМУ БЛАГТИ ТЪЖИТЪ
 НАГОПАРАКЛИТЯИ ЗООБРА
 ЗИВЪ ПРИМЕНА ЗЪГРЕЧЕ
 СКАГО ЯЗЫКА НАНАШЪ
 РЪССКІИ ЯЗЫКЪ ПРЕЛОЖИ,

ИМЕНА ИМЪ НАРѢСЪ .
И ГРАМОТЪ РЪСѢСКОУСОСТА
ВН . И ПРѢДАДЕ НАШЕМЪ
СЛОВЕНЬСКОМЪ ЯЗЫКУ .
ТАКОЖЕ НАПРОСВѢЩЕНІЕ
ОУМУ НАШЕМЪ И СМЫСЛУ .
ЯКО ДАСЛАВИ ТВОРЦА СВО
ЕГО И БГА , И ПОЗНАВАЕМЪ
ТРЦЪ ВО ЕДИНО БЖТВѢ .
ТѢМЪ РЪСЕТІИ СЫНУ
ВЕ МЛАДЫА ДѢТИ .

5
ПЕРВѢ ПОЧИНАЮ ОУЧИТИ
СА ПОСЕН СОСТАВНѢИ СЛО
ВЕНЬСТѢИ АЗБУЦѢ ПО
РАДДЕЛШВАМЪ. И ПОТО
ОУЗНАВЪ ПИСМЕНА И СЛО
ГИ. И ОУЗУЧИВЪ СЮ МАЛУ
Ю КНИЖИЦУ АЗБУКУ.
НАЧИНАЮТ ОУЧИТИ ЧАСО
ВНИ И ПСАЛТЫРЮ И ПРШ
ЧАД КНИГИ. И ПРЕЖЕ ТИ И
САМИ МАЛЫА ДѢТИ

младенцы быша . и ѿ
матерень съсѣцѣ млеко
сѣхѣтѣмѣ и пѣгѣхѣ
сѣ . повозращенїи же
тѣлесн кѣтвѣрди и
дебелѣи пици прикасѣ
хѣсѣ и насыщѣвахѣсѣ .
такоже и инѣ научнаю
щѣ оучити неграмотѣ ,
первѣе простѣмѣ словѣ
сѣмѣ не слога оучатсѣ .

ПОТОМУЖЕ ІАКОЖЕНБЫ
 ШЕ РѢХШМЪ ІАКО ПОЛѢ
 СТВИЦѢ КЪПРЕЖЕРЕЧЕН
 НЫМЪ ПРѢМЪ КНИГАМ
 НІКЪПРОУЧИ БЖЕСТВЕНЫ
 ДОГМАТЪМЪ КАСАЮТСА
 НАОУЧЕНІЕННАЧТЕНІЕ ПРО
 СТИРАЮТСА . ИПОДА
 РЪ СЪАГО ДЪХА КОМУЖДО
 НХЪ БЫВАЮТЪ СМЫСЛЕ
 НЫ ІРАЗЪМНЫ БЖІТВЕ

С. С. А

ПОМУ ПИСАНІЮ . И СЛОВО
СЛОВА АТЪ ЕДИНАГО БГА
ВЪТРОЦѢ ТЩА И СНА
ИСТАГО ДХА , И ПРЧТЮ
ХВЪ МАТЕРЬ , И ВСѢХЪ
СТЪХЪ ВСѢВЪКН
АМИНЬ .

ВЫЖЕ МЛАДЫА ТРОЧА
ТА СЛЫШИТЕ И РАЗЪ
МЪНИТЕ И ЗРИТЕ СЕГО .

Сїа зримаа малаа
книжица .

Пореченномѹ алфави
тница .

Напечатана бысть по
црьскомѹ велѣнію .

Вамѹ младымѹ дѣ
темѹ кнаоученію .

Тыже благоумное о
троча семѹ вниманію .

Нѡнижнїа степенн

НАВЫШНЮЮ ВОСЕТЪ ПАН.
И НЕЛѢНОСТНѢ И НЕ ПЕРА
ДНѢ ОУЧЕНА .

И ДН ДАСКАЛА СВОЕГО ВСЕ
ГДА БЛЮДЕНА .

И НЕ СЪПРОТНВЛАНЕНА ЕМЪ
ВДШБРЫХЪ И НВЧЕМЪ .
НАИПАЧЕ ПРЕКЛОПА И ЕМЪ
ВЫЮ СВОЮ ВО ВСЕМЪ .
ПОТОМЪ НА ОУЧНШЕНА

Ѿ НЕГО И ПРОВОЧЕМЪ БЖЕ
СТВЕНОМЪ ПИСАНИЮ .

И ВСИ ЛЮДИ ВОЗДИВА
ТЕ СЯ ТВОЕМЪ КНЕМЪ ПО
ВИНОВАНИЮ

И ТАКО ДОСТИГНЕШИ МЪ
ДРЫ ХЪ СОВѢТА .

И БУДЕШИ ИСТИННЫИ
СЫНЪ СВѢТА .

НИЧТОЖЕ ОУБО ВЛЦИ
ВЖИТВЕНАГО ПОВЕЛѢНІА .

ТАКОЖЕ НИЧТОЖЕ ДРА
ЖАЕ ДОБРАСТНАГО ОУЧЕ
НІА .

ПАЧЕЖЕ СЕГО СЛОВЕСНѢИ
НАШЕН ДШИ .

ТЫЖЕ МЛАДЫНОТ РОЧЕ
КРѢПКО СЕМЪ ВНУШИ .

КМАККОМУ ВОСКЪ ЧИ
СТО ПЕЧАТЬ ВООБРАЖАЕСА .

ТАКОЖЕ ОУЧЕНІЕ ВОМЛА
ДОСТИ КРЫШЦЬ ВКОРЕ
НАЛЕТСА .

СЕГО РАДИ ВОМЛАДЫ ХЪ
ПЛЕХЪ ОУЧЕНІЮ ПРИ
ЛЮБИ .

ІВЪ ЛКОЕ ДѢТЬСКОЕ МЪ
РОВАНІЕ ШСЕБЕ ШЛОЖИ .
АЩЕ НАУЧИШИ СЕБЕ ВО
МЛАДОСТИ .

ТО БУДЕТЬ ШИ ПОКОИ

В

ИУСЕТЬ ВОСТАЮЩИИ. Т
ИТАКО ХВАЛИМЯ ВЪДО
ШИ ТОВАХА. АН
И ДА БУДЕ СЛЫШАЕ ТВОА
АКИ МІАДЪ ВОУСЕТЬ
И ТОВАМЪ ТВОА СВОЕ
И БГА ВОСПРОСЛАВНИИ. М
И ДИШЪ СВОИ ЧТЪ ПРАДИ
ПРЕПОСТАВНИИ. АН
ЯЩЕ ЕСИ НЕ ПЕРВА НЕ РАВЪ
МЪАДЪ СЕГО ПРОЧЕТИ.

10
ТОННѢ БУДЕШИ ОУСА
СВОА ПРИВНЕСТИ .

НОУЗРИШИ ГАКО ПОДЪЛЪ
И ПОДЪВНЕТВЪ СЛОЖЕНО .

ІКВАШЕМЪ ОУЧЕНІЮ
БРѢ СВЕДЕНО .

И ПЕРВІЕ НАЧНАЕТСЯ
ВАМЪ ШАНДАСКАЛА СЕН

ЗРИМЫН АЗЪ .

ПОТОМЪ И НАПРОУЧА
ПОИДЕТЪ ВАМЪ ОУКА .

0
А Б В Г Д Е Ж З И
К Л М Н О П Р С Т У
Ф Х Ц Ч Ш Щ
Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я

ЗЕМЛА З . ИЖЕ И . І
КАКО К . ДИДН А . МЫ
ЕЛѢТЕ М . НАШѢ Н .
ОНѢ О . ПОКОИ П .
РЦЫ Р . СЛОВО С .
ТВЕРДО Т . НИКЪ Ѧ .
ФЕРТЪ Ф . ХЕРЪ Х .
ОТЪ Ѡ . ЦЫ Ц .
ЧЕРЬ Ч . ША Ш . ЦИ
Щ . ЕРЪ Ъ . ЕРЫ Ы .
ЕРЬ Ъ . ІАТЬ ІѢ .

ЮСѢ Ж . КСИ З . ПСИ

Ψ . ФИТЛ А . ІЖИЦА

У . ЧИСЛА

А В Г Д Е С З Н А І

ЛІ КІ ПІ МІ ЕІ СІ ЗІ НІ

АІ КІ ЛІ МІ НІ О П Ч

Р С Т У Ф Х Ψ Ѡ Ц

А В Г Д Е С З Н А І

Х Х В Х Г Х Д Х Е Х С Х З Х Н Х А Х І

ПОСЕМЪ ЖЕ И ПРАСОУЛА
РАЗУМѢВАНІ ;

А Б В Г Д Е Ж З
 И К Л М Н О П Р
 С Т У Ф Х Ц Ч
 Ш Щ Ъ Ы Ь Ѣ Є Ю
 Ѡ ѡ Ѣ ѣ Ѥ Ѧ ѧ Ѩ

А БА ГА ДА ИА
 ЗА КА ЛА МА НА
 ПА РА СА ТА ФА
 ХА ЦА ЧА ША ЩА
 БЕ ВЕ РЕ ДЕ РЕ

Зе	ке	ле	ме	не
пе	ре	се	те	фе
хе	це	че	ше	че
Ен	ен	гн	дн	жн
Зн	кн	лн	мн	нн
пн	рн	сн	тн	фн
хн	цн	чн	шн	цн
Бо	во	го	до	жо
Зо	ко	ло	мо	но
по	ро	со	то	фо
ко	цо	чо	шо	цо

БѸ	ВѸ	ГѸ	ДѸ	ЖѸ
ЗѸ	КѸ	ЛѸ	МѸ	НѸ
ПѸ	РѸ	СѸ	ТѸ	ФѸ
ХѸ	ЦѸ	ЧѸ	ШѸ	ЩѸ
Бѷ	Вѷ	Гѷ	Дѷ	Жѷ
Зѷ	Кѷ	Лѷ	Мѷ	Нѷ
Пѷ	Рѷ	Сѷ	Тѷ	Фѷ
Хѷ	Цѷ	Чѷ	Шѷ	Щѷ
БѶ	ВѶ	ГѶ	ДѶ	ЖѶ
ЗѶ	КѶ	ЛѶ	МѶ	НѶ
ПѶ	РѶ	СѶ	ТѶ	ФѶ

ХЫ	ЦЫ	ЧЫ	ШЫ	ЩЫ
БЬ	КЬ	ГЬ	ДЬ	ЖЬ
ЗЬ	ІЬ	ЛЬ	МЬ	НЬ
ПЬ	РЬ	СЬ	ТЬ	
ХЬ	ЦЬ	ЧЬ	ШЬ	Ь
БѢ	КѢ	ГѢ	ДѢ	ЖѢ
ЗѢ	ІѢ	ЛѢ	МѢ	НѢ
ПѢ	РѢ	СѢ	ТѢ	ФѢ
ХѢ	ЦѢ	ЧѢ	ШѢ	ЩѢ
БЮ	КЮ	ГЮ	ДЮ	ЖЮ
ЗЮ	ІЮ	ЛЮ	МЮ	НЮ

пю рю сю ію фю

хю цю чю шю щю

ба ва та да жа

ра ка ла ма на

ра са па фа

ха ца ча ша ща

бла вла гла дла жла

зла кла лла мла

нла пла рла гла

гла фла хла цла

чла шла щла

БРЕ ВРЕ ГРЕ ДРЕ

ЖРЕ ЗРЕ ИРЕ ЛРЕ

МРЕ НРЕ ПРЕ РРЕ

СРЕ ТРЕ ФРЕ ХРЕ

ЦРЕ ЧРЕ ШРЕ ЩРЕ

КРЕ ВРЕ ГРЕ ДРЕ

ЖРЕ ЗРЕ ИРЕ ЛРЕ

МРЕ НРЕ ПРЕ РРЕ

СРЕ ТРЕ ФРЕ ХРЕ

ЦРЕ ЧРЕ ШРЕ ЩРЕ

КРЕ ВРЕ ГРЕ ДРЕ

жро	зро	icro	лро
лро	нро	про	рро
сро	пиро	фро	хро
цро	чро	цпро	щро
жрх	крх	грх	дрх
жрх	зрх	прх	лрх
лрх	нрх	прх	ррх
срх	трх	фрх	хрх
црх	чрх	щрх	щрх
жра	зра	пра	лра
лра	зра	пра	лра

БЛЕ ВЛЕ ГЛЕ ДЛЕ

ЖЛЕ ЗЛЕ ЧЛЕ ДЛЕ

МЛЕ НЛЕ ПЛЕ РЛЕ

СЛЕ ПЛЕ ФЛЕ ХЛЕ

ЦЛЕ ЧЛЕ ШЛЕ ЩЛЕ

БЛИ ВЛИ ГЛИ ДЛИ

ЖЛИ ЗЛИ ЧЛИ ДЛИ

МЛИ НЛИ ПЛИ РЛИ

СЛИ ПЛИ ФЛИ ХЛИ

ЦЛИ ЧЛИ ШЛИ ЩЛИ

БЛО ВЛО ГЛО ДЛО

ЖЛО ЗЛО ІЛО ЛЛО

МЛО НЛО ПЛО РЛО

СЛО ТЛО ФЛО ХЛО

ЦЛО ЧЛО ШЛО ЩЛО

БЛѸ ВЛѸ ГЛѸ ДЛѸ

ЖЛѸ ЗЛѸ КЛѸ ЛЛѸ

МЛѸ НЛѸ ПЛѸ РЛѸ

СЛѸ ТЛѸ ФЛѸ ХЛѸ

ЦЛѸ ЧЛѸ ШЛѸ ЩЛѸ

БЛѢ ВЛѢ ТЛѢ ДЛѢ

ЖЛѢ ЗЛѢ ІЛѢ ЛЛѢ

МАТЬ НАТЬ ПАТЬ РАТЬ
САТЬ ТАТЬ ФАТЬ ХАТЬ
ЦАТЬ ЧАТЬ ШАТЬ ЦАТЬ
БАТЬ ВАТЬ ГАТЬ ДАТЬ
ЖАТЬ ЗАТЬ КАТЬ МАТЬ
НАТЬ ПАТЬ РАТЬ
САТЬ ТАТЬ ФАТЬ ХАТЬ
ЦАТЬ ЧАТЬ ШАТЬ ЦАТЬ
БАТЬ ВАТЬ ГАТЬ ДАТЬ
ЖАТЬ ЗАТЬ КАТЬ МАТЬ
НАТЬ ПАТЬ РАТЬ

ЕЛѦ	ТЛѦ	ФЛѦ	ХЛѦ
ЦЛѦ	ЧЛѦ	ШЛѦ	ЩЛѦ
БЛѦ	ВЛѦ	ГЛѦ	ДЛѦ
ЖЛѦ	ЗЛѦ	КЛѦ	ЛЛѦ
МЛѦ	НЛѦ	ПЛѦ	РЛѦ
СЛѦ	ТЛѦ	ФЛѦ	ХЛѦ
ЦЛѦ	ЧЛѦ	ШЛѦ	ЩЛѦ
БЛЮ	ВЛЮ	ГЛЮ	ДЛЮ
ЖЛЮ	ЗЛЮ	КЛЮ	ЛЛЮ
МЛЮ	НЛЮ	ПЛЮ	РЛЮ
СЛЮ	ТЛЮ	ФЛЮ	ХЛЮ

цлю члю шлю щлю

бля вля гля для

жля зля кля лля

мля нля пля рля

еля тля фля хля

цля чля шля щля

бра вбра гра дра

жбра збра кбра лбра

мбра нбра пбра рбра

ебра тбра фбра хбра

цбра чбра шбра щбра

Бре	Вре	Гре	Дре
Жре	Зре	Кре	Лре
Мре	Нре	Пре	Рре
Вре	Тре	Фре	Хре
Цре	Чре	Шре	Щре
Бри	Ври	Гри	Дри
Жри	Зри	Кри	Лри
Мри	Нри	При	Рри
Ври	Три	Фри	Хри
Цри	Чри	Шри	Щри
Бро	Вро	Гро	Дро

жро	зро	кро	лро
мро	нро	про	рро
вро	тро	фро	хро
цро	чро	шро	щро
Брѣ	врѣ	грѣ	дрѣ
жѣ	зрѣ	крѣ	лрѣ
мрѣ	нрѣ	прѣ	ррѣ
врѣ	трѣ	фрѣ	хрѣ
црѣ	чрѣ	шрѣ	щрѣ
Бры	вры	гры	дры
жры	зры	кры	лры

мры	нры	пры	рры
еры	тры	фры	хры
цры	чры	шры	щры
Бръ	връ	гръ	дръ
жръ	зръ	кръ	лръ
мръ	нръ	пръ	рръ
еръ	тръ	фръ	хръ
цръ	чръ	шръ	щръ
Брю	врю	грю	дрю
жрю	зрю	крю	лрю
мрю	нрю	прю	ррю

ерю ҃грю ҃фрю ҃хрю
црю ҃чрю ҃шрю ҃щрю
Брѡ Брѡ Грѡ Дрѡ
Жрѡ Зрѡ Крѡ Лрѡ
Мрѡ Нрѡ Прѡ Ррѡ
ерѡ ҃грѡ ҃фрѡ ҃хрѡ
црѡ ҃чрѡ ҃шрѡ ҃щрѡ
Ѧ ЗѦ А . БѦ И Б . ВѦ
ДНѦ . ГЛАГОЛЬ Г . ДѦ
БРО Д . ЕСТЬ Е . ЖН
ВѦТЕ Ж . СЕЛО С .

21 12

ИМЕНА́ ПРОВО́ДІАМЪ
ВЕРХНИМЪ
ОКЕІА . ИСО . ВАРІА .
КАМОРА . КРАТКАА .
ЗВАТЪЕЛЬНАА . ПИ
ГЛО . АПОСТРОФЪ .
АПОСТРОФЪ ВЕЛИКІИ .
КАВЫКА .

ИМЕНА́ СТРОЧНЫМЪ .
ЗАПАТІА , ТОЧКА .
ПОДІОСТОЛІА ;

Я СІА АЗБУКА . ШЕСТИ
ГН ОСМОЧАСТНЫА .
РЪЧЬ ГРАММАТИКІИ

ЯЗЬ
БУКИ . БУДУ . АЗЪ .
БУДЕШИ ТЫ . БУДЕ
ТЬ . ТОИ . БУДИВА ,
МЫ ДВА . БУДИТА ,
БЫ ДВА . БУДЕМЪ ,
МЫ МНОЗИ . БУДЕТЕ ,

92
БЫ БЕЗМЕНЕ МНОЗИ
БѢДУТЪ , ПИ СМНОЮ
МНОЗИ . ЯКО БЫ ПѢ
ЦЫН НАНАСЪ ГЛЮТЪ ,
ИЛИ МЫ НАДРѢГНУТЪ .
ВѢДИ . ВРАЗУМЛАЮ
ВРАЗУМЛАЕШИ . ВРАЗУ
МЛАЕТЪ . ВРАЗУМЛА
ЕВА . ВРАЗУМЛАЕТА .
ВРАЗУМЛАЕИТЪ . ВРАЗУ
МЛАЕТЕ . ВРАЗУМЛАЮ

ГЛАГОЛѢ . ГЛАГОЛЮ .
 ГЛАГОЛЕШИ . ГЛАГОЛЕ
 ГЛАГОЛЕВА . ГЛАГОЛѢ
 ТА . ГЛАГОЛЕМЪ . ГЛА
 ГОЛЕТЕ . ГЛАГОЛЮТЪ .
 ДОБРО . ДАЮ . ДАЕШИ .
 ДАЕТЪ . ДАЕВА . ДАЕТА .
 ДАЕМЪ . ДАЕТЕ . ДАЮТЪ .
 ЕСТЬ . ЕМЯЮ . ЕМАЕШИ .
 ЕМАЕ . ЕМАЕВА . ЕМАЕТА .
 ЕМАЕ . ЕМАЕТЕ . ЕМАЮТЪ .

ЖИВѢТЕ . ЖИВѸ . ЖИ
 ВЕШИ . ЖИВЕТЪ . ЖИ
 ВѢВА . ЖИВѢТА . ЖИ
 ВЕМЪ . ЖИВИТЕ .

ЖИВѢТЪ .

СЕЛО . СРЮ . СРИШИ .
 СРИТЪ . СРИВА . СРИТА .
 СРИМЪ . СРИТЕ . СРАТЪ .

ЗЕМЛЯ . ЗИЖАЮ . ЗИ
 ЖДЕШИ . ЗИЖДЕТЪ .
 ЗИЖДЕВА . ЗИЖДЕТА .

ЗИЖДЕМЪ . ЗИЖДЕ
ТЕ . ЗИЖДУТЪ .
ИЖЕ . ИСТИНСТВЮ .
ИСТИНСТВЕШИ . ИСТИ
НСТВЕТЪ . ИСТИНЪ
СТВЕВА . ИСТИНСТВ
ЕТА . ИСТИНСТВЕМЪ .
ИСТИНСТВЕТЕ . ИСТИ
НСТВЮТЪ .
И . ИЗБАВЛЮ . ИЗБА
ВЛЕШИ . ИЗБАВЛЕТЪ .

ИЗБАВЛѢВА . ИЗБАВЛѢ
 ЕТА . ИЗБАВЛѢ^М . ИЗБА
 ВЛѢТЕ . ИЗБАВЛѢТ^М .
 КѢКО . КРЕЩУ . КРЕСТИ
 ШИ . КРЕСТИТ^М . КРЕСТИ
 ВА . КРЕСТИТА . КРЕСТИ .
 КРЕСТИТЕ . КРЕСТАТ^М .
 ЛЮДИ . ЛЮБОМЪДРО .
 ЛЮБОМЪДРИШИ . ЛЮБО
 МЪДРИТЪ . ЛЮБОМЪ
 ДРИВА . ЛЮБОМЪДРИТА .

ЛЮБОМЪДРИМЪ . ЛЮБОМЪ
ДРИТЕ . ЛЮБОМЪДРАТЪ .
МЫСЛѢТЕ . МИЛЮ . МИ
ЛБЕШИ . МИЛБЕ . МИЛБЕ
ВА . МИЛБЕТА . МИЛБЕ
МИЛБЕТЕ . МИЛЮТЪ .
НАШЪ . НОШЪ . НОШИШИ .
НОСИ . НОСИВА . НОСИТА .
НОСИ . НОСИТЕ . НОСА .
ОШЪ . ОБНОВАЛЮ . ОБНО
ВЛБЕШИ . ОБНОВАДЕТЪ .

ОБНОВАЛѢВА . ОБНОВАЛ
ЕТА . ОБНОВАЛЕМЪ .
ОБНОВАЛЕТЕ . ОБНО
ВЛАНІТЪ .

ПОКОИ . ПРЕЛАГАЮ . ПРЕ
ЛАГАЕШИ . ПРЕЛАГАЮТЪ .
ПРЕЛАГАЕВА . ПРЕЛАГАЕ
ТА . ПРЕЛАГАЕМЪ . ПРЕЛА
ГАЕТЕ . ПРЕЛАГАНІТЪ .
РЦЫ . РОЖДѸ . РОДИ
ШИ . РОДИТЪ . РОДИВА .

А

РШДНІТА . РШДНІМЪ .
РШДНІТЕ . РШДНІТЪ .
СЛОВО . СЛАВЛЮ . СЛАВН
ШН . СЛАВН . СЛАВНВА .
СЛАВНІТА . СЛАВНІМЪ .
СЛАВНІТЕ . СЛАВНІТЪ .
ТВЕРДО . ТВОРЮ . ТВОРН
ШН . ТВОРН . ТВОРН
ВА . ТВОРНІТА . ТВОРН
ТВОРНІТЕ . ТВОРНІТЪ .
НІКЪ . ОУМЪДРАЛЮ .

оумѣдрѣши. оумѣдрѣ
 еиѣ . оумѣдрѣва .
 оумѣдрѣта . оумѣ
 дрѣмѣ . оумѣдрѣ
 еиѣ . оумѣдрѣиѣ .
 фертѣ . философѣ
 ствѣю . философѣши .
 философѣтѣ . философѣ
 ва . философѣиѣта .
 философѣиѣ . философѣиѣ
 те . философѣатѣ .

ХѢРЪ . ХВАЛЮ . ХВАЛИ
ШИ . ХВАЛИ . ХВАЛНВА .
ХВАЛНТА . ХВАЛИМЪ .
ХВАЛИТЕ . ХВАЛЯТЪ .
ОУГЪ . ѠКРЫВАЮ .
ѠКРЫВАЕШИ . ѠКРЫ
ВАЕТЪ . ѠКРЫВАЕ
БА . ѠКРЫВАЕТА .
ѠКРЫВАЕМЪ . ѠКРЫ
ВАЕТЕ . ѠКРЫВАЮТЪ .
ЦА . ЦѢЛОУДРО .

цѣломѣдрнши . цѣло
 мѣдри . цѣломѣдри
 ва . цѣломѣдрита .
 цѣломѣдри . цѣломѣ
 дрите . цѣломѣдрѣ .
 Чѣрвь . чѣрѣ . чѣриши .
 чѣритѣ . чѣрива . чѣри
 та . чѣримѣ . чѣри
 те . чѣрлѣтѣ .
 Ша . шашю . шашиши .
 шашитѣ . шашива .

ши́рнѣа . ши́рнѣмъ .
ши́рнѣте . ши́рнѣтъ .
Ща́ . ще́дрю . ще́дри
ши́ . ще́дритъ . ще́дри
ва́ . ще́дрнѣа . ще́дри .
ще́дрнѣте . ще́дрнѣтъ .
Страда́льнаже сѣтъ
тако́ . бѣ́юса . бѣ́ши
са́ . бѣ́тса . бѣ́васа .
бѣ́таса . бѣ́мса .
бѣ́тса . бѣ́ютса .

28 28
СТРАДАНАГО ОУБО ЗА
ЛОГА ВРЕМЕНА . СИЦЕ
ГЛАГОЛЮТСА . ПРЕДЪ
ВЫВШЕЕ . ПРОГЛАЖЕ
НОЕ , БІАХУ МА .
НЕПРЕДЪЛНОЕ , БИХУ
МА . НАСТОЯЩЕЕ , БИ
ЮТЪ МА . ПОМЛАЧЪ БЫ
ВЛЯЮЩЕЕ . БИТИ МА ХО
ТЯТЪ . БУДУЩЕЕ .
БИТИ МА ИМУТЪ .

ПОПРОСОДІИ . ЛЕЖЕ, ДВА
ЦИИ ВЪЕДИНЫ ЛЕЖАЩЕ,
СЕ ЕСТЬ ПОВЕЛИТЕЛЬНАЯ,
ИСКАЗАТЕЛЬНАЯ .

Я

Б . БУДИ . БУДИ .
В . ВАРИТЕ . ВАРИТЕ .
Г . ГОВОРИТЕ . ГОВОРИТЕ .
Д . ДЕРЖИТЕ . ДЕРЖИТЕ .
Е . ЕГДА . ЕДА .
Ж . ЖИЛИЩЕ . ЖИЛИЩЕ .

З . Зрѣте . Зрѣте .
И . Иродѣ . Иродѣ .
И . Ими . Ими .
К . Крѣтите . Крѣтите .
Л . Любите . Любите .
М . Мѣка . Мѣка .
Н . Носите . Носите .
О . Обищите . Обищите .
П . Просите . Просите .
Р . Родите . Родите .
С . Стѣните . Стѣните .

Т . ТВОРИТЕ . ТВО

РИТЕ .
О . ОУЧИТЕ . ОУЧИТЕ .

Ф . ФИЛОСОФИТЕ . ФИ
ЛОСОФИТЕ .

Х . ХВАЛИТЕ . ХВАЛИТЕ .

Ѡ . ѠГОНИТЕ . ѠГОНИТЕ .

Ц . ЦѢЛИТЕ . ЦѢЛИТЕ .

Ч . ЧТИТЕ . ЧТИТЕ .

Ш . ШИРИТЕ . ШИРИТЕ .

Щ . ЩЕДРИТЕ . ЩЕДРИТЕ .

30
Прортотрадин

Я

аггль . аггла . аггле .

аггло . аггль . агглы .

аггльска . аггльско .

аггльски . аггльскъ .

аггльскомъ . аггльски

ми . аггльски , аггль

ски . аггльсте . аггль

сти . аггльстїи .

архаггль . архаггла .

АРХАГГЛЕ . АРХАГГЛО .
АРХАГГЛИ . АРХАГГЛЪ .
АРХАГГЛОВЪ . АРХАГГЛО
ВЫХЪ . АРХАГГЛОВЫ .
АРХАГГЛОМЪ .

АПЛЪ . АПЛА . АПЛЕ .
АПЛИ . АПЛЪ . АПЛО .
АПЛИ . АПЛОВЫМЪ .
АПЛЕСКОМЪ . АПЛЕСКИ
МИ . АПЛЕСКИХЪ . АПЛА
СКИ . АПЛАСКИ . АПЛЕСКИ .

АПЛЪСКШ . АПЛЪСКШ . АПЛЪ
СІТН . АПЛЪСІТЕН .

Б

БГЪ . БЪ . БГА . БА .
БЖЕ . БЕ . БГЪ . БЪ
БОМЪ . БОШМЪ .
БЖТЪ . БЖТВА .
БЖТКЪ . БЖТВО .
БЖТЪ . БЖТВОМЪ .
БЖТВЕНЪ . БЖТВЕНА .
БЖТВЕНЕ . БЖТВЕНИ .

БЖТВЕНО . БЖТВЕНУ .
БЖТВЕНОМУ . БЖТЕ
НЫМИ . БЖТВЕНЫМ .
БЖТВЕНЫ . БЖТВЕНЫ .
БЛЖЕ . БЛЖИШИ . БЛЖИ
ТА . БЛЖИВА . БЛЖИ
ТЕ . БЛЖАТЪ . БЛА
ЖИМЪ . БЛЖИТИ .
БЛГЪ . БЛГА . БЛЖЕ .
БЛГИ . БЛГО . БЛГУ .
БЛГОМУ . БЛГИМУ .

БАГНХЪ . БАГНИ .
 А . БАГТЬ . БАГОДАТИ .
 А . БАГТЮ . БАГТЕА .
 А . БАГТЛА . БАГТЛАЮ .
 А . БАГТЛЕМЪ . БАГТЛЕ
 ВЫМЪ . БАГОДАТЕЛЕ
 ВЪХЪ . СЪБАГОДАТЕ
 А . ЛЕВЪХЪ . СЪБАГТ
 А . БАГОСТА . БАГОСТЕ .
 А . БАГОСТИ . БАГОСТА .
 А . БАГТЫНИ . БАГТНА .

БЛОСТЫНЮ . БЛОСТЫ
НА . БЛГВИ . БЛГВЛЮ .
БЛГВЛ . БЛОСЛОВЕНЪ .
БЛГВЕНА . БЛОСЛОВЕНЕ .
БЛГВЕНИ . БЛГВЕНО . БЛО
СЛОВЕНЪ . БЛГВЕНОМЪ .
БЛГВЕНЫМЪ . БЛГВЕНЫ .
БЛГВЛЫ . БЛЖЕНЪ .
БЛЖЕНА . БЛЖЕНЕ . БЛЖЕ
НИ . БЛЖЕНО . БЛЖЕНЪ .
БЛЖЕНОМЪ . БЛЖЕННЫ .

БАЖЕННЫ . БАЖЕННЫМИ
 БАЖЕНЫ . БѢДѢ .
 БѢДѢ . БѢДѢ . БѢДѢ . БѢДѢ .

В
 ВАКА . ВАКА . ВАКА . ВАКА .
 ВАЦѢ . ВАЦѢ . ВАЦѢ . ВАЦѢ .
 ВАЧКА . ВАЧКА . ВАЧКА . ВАЧКА .
 ВАЧКА . ВАЧКА . ВАЧКА . ВАЧКА .
 Е

А А А
ВЛУНЪ . ВЛУНЕ . ВЛУНИ .
А А А
ВЛУНЮ . ВЛУНКИ . ВЛУНИ
А М А Х А
АНИ . ВЛУНИ . ВЛУНЫ . ВЛУ
НЕМЪ . ВОСКРЕСЪ . ВОСКРЕСЕ .
ВОСКРЕНИ . ВОСКРЕНИИ . ВО
СКРЕНЪ . ВОСКРЕНЕНІЕ .
А А А
ВЛУЦА . ВЛУЦЕ . ВЛУЦЪ .
А А А
ВЛУЦЫ . ВЛУЦЪ СЪВЛУЦЕ

Г
ГЪ . ГА . ГЕ . ГИ . ГЪ . ОГЪ .
СЪГИ . ГНЪ . ГНЕ . ГНА .

ГНЮ. ГНИМЪ . ГНЕМЪ.
 ГНИХ. ГАТЪВЪ. ГАТВА
 ГАТВО. ГАТВОЪ. ГАТВЫ
 ГАРЬ. ГАРЕ. ГАРИ. ГАРА
 ГАРЮ. ГАРЕМЪ. ГАРЕЪ .
 ГАРЕВЫМЪ. ГАРЕВИИ.
 ГАРЕСИИИ. ГАРЕСИИ.
 ГАРЕСИ. ГЛЪ. ГЛА. ГЛИ.
 ГЛО. ГЛЪ. ГЛЫ. ГЛО. ГЛА
 ГЖЪ. ГЖА. ГЖЕ. ГЖО.
 ГЖИ. ГЖЪ. ГАНОВЪ .

ГАНОВЫ. ГАНОВЫ. ГАНОВЫ.
ГЖНЪ. ГЖНЫ. ГЖНЫ.
ДАТЪ. ДАТЪ. ДАТЪ.
ДХЪ. ДХАТЪ. ДХИ. ДХОТЪ.
ДХЪ. ДХОМЪ. ДХУМЪ.
ДХВНЪ. ДХВНА. ДХВНЕ.
ДХВНИ. ДХВНО. ДХВНЪ.
ДХВНОМЪ. ДХВНЫХЪ.
ДХВНЫМИ. ДХВНАТЪ.
ДША. ДША. ДШЕ. ДШИ.
ДШЪ. ОДУШЕВНЫМЪ.

35 33
ДШЕВНЫМИ. ДШЕВНЫ.

ДШИ. ДШУИ. ДШУВЪ.

ДШУВА. ДШУВЕ. ДШУВО

ДШУВУ. ДШУВЫ. ДШУВО

МЪ. ДШУК. ДШУКУ. ДШУЕ

СИ. ДШУКИ. ДШУКУ. ДШУЕ

СИКОМУ. ДШУКИМУ. ДШУЕ

СКИ. ДШУКИ. ДШУЦЪ.

ДШУА. ДШУЕ. ДШУУ.

ДШУИ. ДШУВЪ. ДШУЮ.

ДШУА. ДШУАМИ. ДШУЪ.

ДКА . ДКО . ДКЪ . ДКЫ .
ДКѢ . ДКОЮ . ДКАМИ . ДКА
ДКАТЪ . ДКАТА . ДКАДЕ .
ДКАДО . ДКАДУ . ДКАДЫ .
ДКАДОМ . ДКАДВЪ . ДКАДВА .
ДКАДВИ . ДКАДВО . ДКАДВЪ .
ДКАДВЫ . ДКАДВЫМИ .
ДКАДВѢ . ДКАДСКЪ . ДКАТЪ
СКА . ДКАСКИ . ДКАСКЪ .
ДКАДСПЪТН . Е
ЕСТВЪ . ЕСТВА . ЕСТВО .

36 34
ЕСТВЪ . ЕСТЬДЫ . ЕСТЬВЪ .
ЕСТВЪ . ЕСТЬВЕНА . ЕСТЬКЕ
НЫ . ЕСТЬВЕЛЫМИ . ЕСТЬВЕ
НЫХЪ . Ж

ЖИВОТЪ . ЖИВОТА .
ЖИВОТЕ . ЖИВОТОМЪ .
ЖИВОТЪ . ЖИВОТЫ . ЖИ
ВОТЪ . ЖИВОТЕНЪ . ЖИ
ВОТНА . ЖИВОТНЪ . ЖИ
ВОТНОМЪ . ЖИВОТНЫ
МИ . ЖИВОТНЫ . ЖИВО

ТНЫ ХЪ . ЖЕСТО . ЖЕСТО
КА . ЖЕСТОКЪ . ЖЕСТОКН
ЖЕСТОКНМН . ЖЕСТОКН

С

СА . САЕ . САО . САН .
САХ . САК . САЫ . САО
МЪ . САЫ . САЫМН . САЫ
ХЪ . СЕАНА . СЕАНАГО . СЕ
АНОМЪ . СЕАНЫ . СЕАНЫ
МН . СЕАНЫ . СЕАНОСТЬ .
СЕАНОСТЕ . СЕАНОСТН .

84
88
СѢЛНОСТІЮ . СѢЛНОСТЬ
МИ . З
ЗНАЖДИТЕЛЬ . ЗНАЖДИ
ТЕЛЮ . ЗНАЖДИТЕЛЕВИ .
ЗНАЖДИТЕЛОВА . ЗНАЖДИ
ТЕЛЕВУ . ЗНАЖДИТЕЛЕ
ВЫ . ЗНАЖДИТЕЛЕВЫМИ
ЗНАЖДИТЕЛЕВЫМЪ . ЗНА
ЖДИТЕЛЕВЫХЪ .

И
ИНЪ . ИНА . ИНО . ИНИ .

ИНЫ . ИНЫМИ . ИНЫХ .
ИНЫМ . ИНОМУ . ИНОГО .

И
ИНА . ИНАА . ИНАЕ . ИНАИ .
ИНАЮ . ИНАѢ . ИНАЕВЪ .
ИНАВА . ИНАВѢ . ИНАВИ .
ИНАВО . ИНАВУ . ИНАВЫ .
ИНАВЫМИ . ИНАВЫХЪ .
ИНАВЫМЪ . ИНАТКѢ .
ИНАТКА . ИНАТКЕСТИ .
ИНАТІИ . ИНАТЕСКО .

ИЛЪТЪЕСИЪ . ИЛЪТЪЕСИ
 МЪ . ИЛЪТЪЕСИМН . ИЛЪ
 ТЪЕСИМЪ . ИЛЪТЪЕСИ .

К

КРЪТЪ . КРЪТА . КРЪТЕ .
 КРЪТН . КРЪТО . КРЪТМ . КРЪТЪ
 КРЪТЫ . КРЪТЪ . КРЪТНЪ .
 КРЪТНА . КРЪТНЕ . КРЪТНИ .
 КРЪТНО . КРЪТНЪ . КРЪТНО
 МЪ . КРЪТНЫМН . КРЪТЪ
 МН . КРЪТНЫ . КРЪТНЫ .

КРѢТЬ . КРѢТЛА . КРѢТЛИ
КРѢТЛЮ . КРѢТЛЕВИ . КРѢТНИ
ПРЕЛЕВЫМЪ . КРѢТНИТЕЛЕ
ВЫХЪ . КРѢТЛЕВЪ . КРѢЦЕ
МЪ . КРѢЦЕНА . КРѢЦЕНЕ .
КРѢЦЕНИ . КРѢЦЕНО . КРѢЦЕ
НЪ . КРѢЦЕНОМЪ . КРѢЦЕ
НЫМИ . КРѢЦЕНЫХЪ .
КРѢЦЕНЫМЪ . КРѢЦЕНЫ .
Л
ЛЮБОМРЪ . ЛЮБОМРА .

А ЛЮБОМОЕ А ЛЮБОМОН
 А ЛЮБОМО А ЛЮБОМОУ
 А ЛЮБОМРЫ А ЛЮБОМРЫМИ
 А ЛЮБОМРЫХ А ЛЮБОМРЫН
 А ЛЮБОМРЪСТВЕНЪ А ЛЮ
 БОМРЪСТВЕНА А ЛЮБО
 МРЪСТВЕНЕ А ЛЮБОМРЪ
 СТВЕНИ А ЛЮБОМРЪСТВЕ
 НО А ЛЮБОМРЪСТВЕНУ
 А ЛЮБОМРЪСТВЕНЫМИ
 А ЛЮБОМРЪСТВЕНЫМЪ

ЛЮБОМОРЪСТВЕННІ ХЪ
ЛЮБОМОРЪСТВЕНЬ . ЛЮД
ВІКЪ . ЛЮДСКА . ЛЮДСКИ .
ЛЮДСКО . ЛЮДЪВІСЪ .
ЛЮДСКОМЪ . ЛЮДСКИ
МИ . ЛЮДСКИХЪ . ЛЮ
ДСКИМЪ . ЛЮДСТІН .
ЛЮДСТІВ . М
МЛРДЪ . МЛРДА . МЛРДЕ
МЛРДИ . МЛРДО . МЛРДЪ .
МЛРДОМЪ . МЛРДЫМЪ .

МЛѢДЫМИ • МЛѢДЫХ •
 МЛѢДЫ • МЛѢДЕ • МРЦѢ •
 МРЦА • МРЦЕ • МРЫМИ •
 МРЫ • МРЫ • МРЦЫ • МѢ
 ДРЕЦѢ • МРЦѢ • МРѢ •
 МРА • МРЕ • МРИ • МРО • МѢ
 ДРѢ • МРѢ • МЛѢТВѢ • МН
 ЛОСТНВА • МЛѢТВЕ • МНЛО
 СТНВН • МЛѢТВО • МНЛО
 СТНВѢ • МЛѢТВЫ • МЛѢТН
 БЫМИ • МЛѢТВЫХЪ •

МАТВЫ. МАТЪ. МАТН
МАТНА. МАТНЕ. МИЛО
СТЫНИ. МАТНЮ МИЛО
СТЫНЮ. МАТНАМИ.
МАТНАМЪ. МАТВЪ.
МАТВА. МАТВЕ. МО
ЛТВЪ. МАТВЫ. МО
ЛТВАМИ. МАТВОЮ.
МАТВАМЪ. МАТВЪ.
МТРЬ. МТРЕ. МТРИ.
МТРИМИ. МТРИНИМИ.

МТРНИМЪ . МТРЬНИ .
 МТРИ . МТРНЬ . МТРЬНЕ
 МТРНО . МТРНА . МА
 ТЕРЬНЮ .

МЧНКОМЪ . МЧНКЪ .
 МЧНИКА . МЧНИКИ . МЧУЕ
 НИКО . МЧНИКЪ . МЧУЧЬ
 НАМИ . МЧУЧНЫ . МЧУЕ
 НИЧА . МЧУЧА . МЧУЧЕ .
 МЧУЧН . МЧУЧЪ . МЧУЧЕ .
 МЧУЧНА . МЧУЧЕНУЕ .

мѹннучно . мѹннучи . мѹн
чнѹ . мѹнчнѹи . мѹнчнѹи
мѹнца . мѹнце . мѹнц
мѹнцаи . мѹнцами .
мѹнцею . мѹнцескими .
мѹнцескихъ . мѹнц
ескимъ . мѹнцѣ
мѹнцѣсти . мѹнцѣст
мертвѣ . мертва . м
ртвомѹ . мртвѹхъ .
мртвѹи . мртвѹми .

мѣртвѣ . мѣртвѣаго .
 мѣртвѣи . мѣртвѣо . мѣртвѣхъ
 мѣртвѣы . мѣртвѣца .
 мѣртвѣцѣхъ . мѣртвѣце .
 мѣртвѣцо . мѣртвѣцы .
 мѣртвѣцаи . мѣртвѣи .
 мѣртвѣимъ . мѣртвѣы .

Н

нѣбо . нѣа . нѣхъ . нѣомъ .
 нѣсѣхъ . нѣса . нѣсе . нѣе
 нѣмъ . нѣи . нѣсѣ .

нѣнѣ . нѣна . нѣне .
нѣно . нѣни . нѣнѣ .
нѣномѣ . нѣнымѣ .
нѣными . нѣныхѣ .
нѣны . нанѣса . нанѣ
беса . нанѣсѣхѣ .
ншѣ . нша . нше . на
ши . ншѣ . ншими .
ншихѣ . ншимѣ . ншѣ
ншними . ншши .
ншшимѣ . ншѣ .

око . ока . окъ . око .
отрокъ . отрока . о
прокъ . прокъ . про
ча . прочати . про
чате . оуча . оучати .
оучате . одръ . одра .
одръ . одро . островъ .
острова . островъ . о
стровъ . отокъ . ото
ка . отокъ . отокъ .
окїанъ . окїана .

ОКІАНЫ . ОКІАНО .
ОСТРОГА . ОСТРОГЫ .
ОСТРОГѢ . ОСТРОГО .
ОСТРОГОЮ . ОСТРО .
ОСТРОГАМИ . ОСТРОГА .
ОСТРОСТЬ . ОСТРОСТИ .
ОСТРОСТЕ . ОСТРОСТІЮ .
ОБХОДЪ . ОБХОДА .
ОБХОДЪ . ОБХОДОМ .
ОБВОДЪ . ОБВОДА .
ОБВОДЪ . ОБВОДИТЬ .

ОЛТАРЬ . ОЛТАРЬ .
ОЛТАРЮ . ОЛТАРЕМЪ .
ОЛТАРЕВЫ . ОЛТАРЕВЫ .
ОЛТАРЕВЫМИ . ОЛТА
РНЫМИ . ОЛТАРНЫХЪ .
ОБХОЖДЕНІЕ . ОБВОЖЕ
НІЕ . ОБМОЖЕНІЕ . ОБНО
ШЕНІЕ . ОБНОВЛЕНІЕ . ОГЛА
ШЕНІЕ . ОБОЗРЕНІЕ .
ОСТАВЛЕНІЕ . ОБХОЖДЕ
НІЮ . ОБХОЖДЕНІЕМЪ .

ОБВОЖДЕНІЮ . ОБВОЖДЕ
НІЕМЪ , ОБНОВЛЕНІЮ ,
ОБНОВЛЕНІЕМЪ , ОБНОВИ
НІЮ . ОБНОВИТІЕМЪ ,
ОБНОВЛЕНІЮ . ОБНОВЛЕ
НІЕМЪ , ОГЛАШЕНІЮ ,
ОГЛАШЕНІЕМЪ , ОСТА
ВЛЕНІЮ ОСТАВЛЕНІЕМ
ОБОЗРѢНІЮ . ОБОЗРѢ
НІЕМЪ , ОБРѢЗАНІЕ ,
ОБРѢЗАНІЮ . ОБРѢЗА

нѣмъ . ОБЩНИКЪ .
 ОБЩНИКА . ОБЩНИКЪ .
 ОБЩНИКОМЪ . ОБЪ
 ЩНИКЪ . ОБЪЩНИКА .
 ОБЪЩНИКЪ . ОБЪЩНИ
 КОМЪ . ОБЪЩАНІЕ .
 ОБЪЩАНІЮ . ОБЪЩА
 НІЕМЪ . ОБЩЕНІЕ .
 ОБЩЕНІЮ . ОБЩЕНІЕМЪ .
 ОЗАРЕНІЕ . ОЗАРЕНІЮ .
 ОЗАРЕНІЕМЪ .

П

прѣмростѣ . прѣмростѣ .
 прѣмростн . прѣмростѣ
 прѣмростнѣ . прѣмростнѣ
 прѣмростна . прѣмростнѣ
 прѣмростѣ . прѣмростѣ
 мн . прѣмростномѣ .
 прѣмростнымн . прѣ
 мростны . прѣмростны
 прѣтъ . прѣтъ . прѣтъ .
 прѣтн . прѣтъ . прѣтомѣ

44
прѣты́мъ . прѣсты́хъ .
прѣты́ми . прѣты́хъ .
прѣтлѣ . прѣтла . прѣ
столѣ . прѣтлн . прѣто
лѣ . прѣтломъ . на
прѣтлѣ . на прѣтлѣхъ .
Прѣтъ . прѣтъ . прѣтъ .
прѣтъ . прѣтъ . прѣтъ .
прѣтноу . прѣтныу .
прѣтъ . прѣтъ . прѣтъ .
прѣтъ . прѣтъ . прѣтъ .

прѣвни . прѣвнѣно . прѣ
подовнѣ . прѣвномѣ .
прѣвнымѣ . прѣвны
ми . прѣвныхѣ . прѣ
подовнѣ . прѣвны .
Прѣвѣ . прѣвѣ . прѣвѣ .
прѣвѣ . прѣвѣ . прѣвѣ .
прѣвѣ . прѣвѣвѣ . прѣвѣ
вѣвѣми . прѣвѣвѣвѣ .
прѣвѣвѣ . прѣвѣвѣвѣ .
прѣвѣвѣ . прѣвѣвѣвѣвѣ .

прроче . пророчн . пророчѸ .
 пророческѸ . пророческо
 мѸ . пророцы .
 Прѣна . прѣне . прѣни .
 прѣно . прѣнѸ . прѣномѸ .
 прѣныхѸ . прѣными .
 прѣны . прѣны . прѣнѣ .

Р

ржитвѣ . ржитва . ро
 жествѣ . ржитво . ро
 жествѸ . ржитвомѣ .

ржѣтвы . ржѣтвенъ .
ржѣтвена . ржѣтвенъ .
ржѣтвеномъ . ржѣтве
нымъ . ржѣтвеными .
ржѣтвены . ржѣтвѣ .
родъ . рода . родъ . ро
де . родомъ . съ роде .
родна . роднъ . родно
мъ . родными . род
нымиъ . родныхъ .

С

СѢЗЬ . С . СѢА . СѢЕ .
 СѢИ . СѢО . СѢУ . СѢО
 МЪ . СѢЫМЪ . СѢЫ
 МИ . СѢЫХЪ . СѢЫ .
 СѢЫН . СѢАГО .
 СѢАВЪ . СѢАЖЪ . СѢАЮ .
 СѢАЕМЪ . СѢАВМИ .
 СѢАВЫМИ . СѢАВЫ .
 СѢАВЫМЪ . СѢАВСКЪ .
 СѢАВСКА . СѢАВСКЪ .

СТАЛЬКОМЪ . СТАЛЬ
СКИМЪ . СТАЛЬСКИХЪ .
САНЦА . САНЦЕ . САНЦЪ .
САНЦО . САНЦЕМЪ . СО
ЛНЕЧЕНЪ . СЛНУА . СЛНУНЪ
СЛНУНОМЪ . СЛНУНЫХЪ .

СЛНУНЫМЪ .

СРЦЪ . СРЦА . СРЦЕ . СРЦЪ .
СРЦЫ . СРЦЕМЪ . СРЦНОМЪ
СРЦНЫМЪ . СРЦНЫХЪ .
СРЦНЪ . СРЦНА . СРЦНЕ .

срѣни . срѣнѣ . срѣны .
 срѣтъ . срѣти . срѣто .
 срѣтїю . срѣтѣмъ .
 срѣтъми .
 срѣтнѣ . срѣтна .
 срѣтне . срѣтни .
 срѣтно . срѣтнѣ .
 срѣтному . срѣтныи .
 срѣтными . срѣтны .

Т

трѣтъ трѣта . трѣте .

пѣрѣто . пѣрѣтѣ . пѣрѣтѣ
стѣомѣ . пѣрѣтѣмѣ .
пѣрѣтѣмн . пѣрѣтѣхѣ .
пѣрѣца . пѣрѣце . пѣрѣцѣ .
пѣрѣцы . пѣрѣцею . пѣрѣчѣ
скѣ . пѣрѣчѣска . пѣрѣчѣ
скн . пѣрѣчѣско . пѣрѣчѣ
скѣ . пѣрѣчѣскомѣ . пѣрѣчѣ
нѣскнмн . пѣрѣчѣскн .
пѣрѣчѣскнмѣ . пѣрѣчѣнѣ .
пѣрѣчна . пѣрѣчне . пѣрѣчно .

ПРЧНУ . ПРЧНОМУ .
 ПРЧНЫМИ . ПРЧНЫ .
 ПРЧНЫ . ОУ
 ОУЧТЛ . ОУЧТЛА . ОУЧН
 ТЕЛЕ . ОУЧТЛИ . ОУЧН
 ТЕЛЮ . ОУЧТЛЕВЫМЪ .
 ОУЧТЛЕВЫХЪ . ОУЧН
 ТЕЛЕВЫ . ОУЧНТЕЛЕВЫ
 МИ . ОУЧЕНИКЪ .
 ОУЧНИКА . ОУЧНИКЪ . ОУЧНИ
 КЪ . ОУЧНИЧЪ . ОУЧНИЧА .

оучи́те . оучи́чи . оучи́чу .

оучи́ка . оучи́ки . оучи́ки .

оучи́комъ . оучи́ца .

оучи́це . оучи́цу . оучи́

ницею . **Ф**

филосо́фъ . филосо́фа .

филосо́фъ . филосо́фе .

филосо́фомъ . фило

софетво . филосо́фъ

ства . филосо́фствъ .

филосо́фствомъ .

49
Филиппъ . Филимо .
Фотин . Ферапонтъ .
Фарлонъ . Фарнсен .
Фелонъ . Филиксъ .

Х
Хс . Ха . Хе . Хв . Хом .
Хкъ . Хва . Хвѣ . Хон .
Хво . Хвѣ . Хвы . Хвыг .
Хвым . Хвыми ; Хвѣ
днина . Хвѣднина .
Хвѣднинъ . Хвѣдни
номъ .

ХРІТІАНСКЪ . ХРІТІА
НЕКА . ХРІТІАНСКЪ
ХРІТІАНСКОМЪ . ХРІТІ
АНСКИМЪ . ХРИСТІА
НСКИХЪ . ХРИСТІА
НСКИМИ .

Ѡ
ѠЦЪ . ѠЦА . ѠЦЕМЪ
ѠЦЪ . ѠЦЫ . ѠЦЬ .
ѠЧА . ѠЧЕ . ѠЧН . ѠЧЪ .
ѠЧКЪ . ѠЧКА . ѠЧЕКЪ .

^шШУЕВКОМЪ . ^шШУКИМЪ .

^шШУКНХ . ^шШУЖИ . ^шШУТІИ .

^шШУТВА . ^шШУТВО .

^шШУТЪХ . ^шШУТЪКЫ .

^шШУТЪЦ . ^шШУТЪЦЫ .

^шШУТЪМ . ^шШУТЪЦА . ^шШУТЪЦЮ . ^шШУТЪЦА .

^шШУТЪЖ . ^шШУТЪВА . ^шШУТЪКЪ .

^шШУТЪКІИ . ^шШУТЪХ . ^шШУТЪК .

^шШУТЪКЫМЫ . ^шШУТЪКІМЪ .

^шШУТЪКЫХЪ . ^шШУТЪКІИ .

^шШУТЪКА . ^шШУТЪКІИ . ^шШУТЪКО .

црѣвѣ . црѣвомѣ . црѣм
црѣнми . црѣнхѣ .
црѣтѣи . црѣтѣи . црѣ
ствѣ . црѣтва . црѣтво .
црѣтвѣ . црѣтвомѣ .
црѣтвѣ . црѣтвѣе . црѣ
ствѣю . црѣвѣ . црѣви
црѣва . црѣве . црѣвѣю .
црѣвѣ . црѣве . црѣвна .
црѣвне . црѣвни . црѣвно .
црѣвнѣ . црѣвномѣ .

54
ЦРКВНЫ . ЦРКОВНѢ .
ЦРКОВНЫМИ . ЦРКОВНЫ
ХЪ . ЦРКОВЪНЫМЪ .

Ч
ЧТЪ . ЧТА . ЧТЕ . ЧТИ .
ЧТО . ЧТУ . ЧТОМУ .
ЧТЫМЪ . ЧТЫ .
ЧТЫМИ . ЧТЫХЪ .
ЧТѢ . ЧЕТЬ . ЧЕТЕ .
ЧЕТИ . ЧЕСТЮ . ЧЕСТЕ .
ЧТНЪ . ЧТНА . ЧТНЕ .

ЧТНИ . ЧТНО . ЧТНУ .
ЧТНОМУ . ЧТНЫМЪ .
ЧТНЫМИ . ЧТНЫХЪ .
ЧТНЫ . ЧТНѢ .
ЧЛК . ЧЛКА . ЧЛКН . ЧЛКУ .
ЧЛКОМ . ЧЛЧЕСКУ . ЧЛЧЕ .
СКОМУ . ЧЛЧЕСКИМИ .
ЧЛЧЕСКИМЪ . ЧЛЧЕСКИ .
ЧЛЧТЪИ . ЧЛЧТЪИ .
Ш .
ШИРОТА . ШИРОТЫ .

широтѣ . широтѣю
 широтами . широтам
 широтѣми . широстѣ .
 широстѣи . широстѣю
 широстѣе . широстѣми .
 шлем . шлема . шлемѣ .
 шлемомѣ . шлемы .
 шѣм . шѣма . шѣмѣ .
 шѣмом . широк . широка .
 широкаѣ . широко . широко
 ши . широкомаѣ . широкои .

Щ

ЩЕДРЪ . ЩЕДРАГО . ЩЕДРО
 МЪ . ЩЕДРЫМЪ . ЩЕДРЫ
 МИ . ЩЕДРЫ . ЩЕДРО
 СТЬ . ЩЕДРОСТЕ . ЩЕДРО
 СТИ . ЩЕДРОСТІЮ . ЩЕ
 ДРОСТЕ . ЩЕДРОСТЬМИ .
 ЩИТЪ . ЩИТА . ЩИ
 ТЪ . ЩИТОМЪ . ЩИТА
 МИ . ЩИТЫ . ЩЕДРО
 ТАМИ . ЩЕДРОТЪ .



55 55
Я . ЯЗЪ ЕСМЬ ВСЕМЪ
МИРЪ СВѢТЪ . Ж

Б . БГЪ ЕСМЬ ПРЕЖДЕ
ВСѢХЪ ВѢКЪ .

В . ВИЖЪ ВСЮ ТАИНЪ
ЧЛКВЮ .

Г . ГЛЮЖЕ ВАМЪ СЫ
НОМЪ ЧЛКНМЪ .

Д . ДОБРО ЕСТЬ ВЪРЪ
ЩИНМЪ ВОИМА МОЕ .

Е . ЕСТЬ ГНѢВЪ МОИ
НАГРѢШНИКИ

Ж . ЖИЗНЬ ЕСМЬ ВСЕ
МЪ МИРЪ

С . СЛО ЗАКОНА ПРЕ
СТУПНИКОМЪ

З . ЗЕМЛЯ ПОДНОЖІЕ
НОГАМЪ МОИМЪ

И . ИЖЕ ЕСИ ПРІАТЪ
МОИ НАКОНЕХЪ

І . ІНАГО МѢСТЬ БГА

рѣзвѣ мене .

К . како совѣщаща на
ма соль советѣ .

Л . люде мои законо
престѣпни

М . мислища на ма
злаа заблагла .

Н . накрестѣ пропа
ща ма .

О . оцта иже ли на
бонща ма .

П. ПРАВЕДАГО СНА БЖІА.

Р. РАЗДЕЛИША РИЗЫ
МОА СЕБѢ .

С. СТОДНО ГРѢХЪ СО
ДЕВАНЦЕ .

Т. ТЕРНОВЪ ВѢНЕЦЪ
ВОЗЛОЖИША НАМА .

ОУ. ОУМЫ ПИЛА РѢЦѢ
РЕЧЕ ЧТѢ СЕМЬ ШКРОВА
ПРАВЕДАГО СЕГО . Ф.

ФАРИСЕИЖЕ . ВОЗОПИША

59
ВОЗМИ ВОЗМИ , распни
ЕГО .

Х . ХОТЯЖЕ СПИА ВА
ШЕГО ВЕА ПРЕТЕРПѢХЪ .

Ѡ . Ѡ НЕПРАВЕДНЫХЪ
БЕЗЗАКОННИКЪ .

Ц . ЦРКН ВАМЪ ПОДПИ
СА СВОБОЖДЕНІЕ .

Ч . ЧТЫ ВАСЪ ПРИВОДА
СВОЕМУ ѠЦЮ .

Ш . ШАТАНІА БѢСѠ

ВСКАГО СВОБОЖДА А ВАСЬ

ЩЕДРОТАМИ СЫ
ЕГО ЧЛКШЛЮБІА

ДЕСАТОСЛОВІЕ. СІРЬЧ
ДЕСАТЬ ЗАПОВѢДЕИ В

ТХАГО ЗАКЪТА . А

ЗАПОВѢДЬ . ГЛА ГЬ ВС

СЛОВЕСА СІА КЪ МОИ СЕЮ

ГЛА . НЕХОДЪ . ГЛА , И

ВЗЪ ЕСМЬ ГЬ БГЪ ТВОИ
И ВЕДЫНТА ѿ ЗЕМЛА

ЕГІПЕТСКІА, НЗДОМУ
РАБОТЫ, НЕБДУТЪ
ТЕБѢ БОЖИ РАЗВѢМЕ
НЕ. ВЪ, ЗАПОВѢДЬ.

ВСОТВОРИШИ СЕБѢ КЪ
МИРА, НВСАКАГО ПОДО
БІА, ЕЛІКА НАПБЕН ГО
РѢ ЕЛІКА НА ЗЕМЛИ НЗ
НЕЛІКА ВВУДАХЪ ПОЗЕ
МЛЮ, НЕПОКЛОНИШЕСА
НМ, НИЖЕ ПОЕЛУЖИШИ.

АБО ЕСМЬ ГЪ БГЪ ТВОЯ
БГЪ РЕВНИТЕЛЬ, ШДА А
ГРЪ ХИ ШЦЪ НАЧАДА, Д
ТРЕТІА ГОНЧЕ ГВЕРТА
РОДА, НЕ НАВИДАШИ МЯ
МЕНЕ. И ТВОРАИ МЛТЯ
ВЪТЪСЮЩА ЛЮБАШИ МЯ
МЕНЕ, И ХРАНИШИ ПОВ
ЛЕНІА МОА.

ТРЕТІА ЗАПОВѢДЬ

ВВОЗМЕШИ ИМЕНЕ Г

БГА ТВОЕГО ВЕДЕ. НЕСУЧИ
СЪНТИТЪ БО ГЬ, ПРИЕМАЮ
ЩАГО ИМА ЕГО ВЕДЕ.

ЧЕТВЕРТАА ЗАПОВѢДЬ.

ПОМНИ ДНЬ СЪБОУИ,
СЪНТИТИ ЕГО. ШЕСТЬ ДНИ
И ДѢЛАН, НСОТВОРИШИ
ВСА ДѢЛА ТВОА, В ДНЬ
ЖЕ СЕДМЫИ, СЪБОУА
ГЪ БГЪ ТВОЕМА, НСО
ТВОРИШИ ВОНЬ ВЕДКАГО

ДѢЛА, ТЫ ИСЫНЪ ТВОИ,
И ДЩЕРЬ ТВОА. ОУТРОКЪ
ТВОИ, НОУТРОКОВИЦА
ТВОА. ВОЛЪ ТВОИ, И
ОСА ТВОЕ, И ВЕСЬ СКОТЪ
ТВОИ. И ПРИШЛЕЦЪ
ОБИТАЛИ ОУТБЕ
ПАТА ЗАПОВѢДЬ
МТИ ШЩА ТВОЕГО И МА
ТЕРЬ ТВОЮ ДА БЛГО ТИ
БУДЕ. И ДА ДОЛГОЛѢТЕ

БѢДЕШИ НА ЗЕМЛѢ БЛАЗКЪ,

ЮЖЕ ГЪБГЪ ТВОИ ДАСТ

ТЕБѢ. АЩЕ КТО ЗЛО СЛО

ВИ ОЦА СВОЕГО И МТРЬ

СМРТИЮ ДАДУМРЕТЪ .

ШЕСТАА ЗАПОВѢДЬ .

НЕОУБИИ .

СЕДЬМАА ЗАПОВѢДЬ .

НЕПРЕЛЮБЫ СОТВОРИШИ .

ОСМАА ЗАПОВѢДЬ .

НЕОУКРАДЕШИ .

ДЕСАТА ЗАПОВѢДЬ.

НЕ ПОСЛУШАЕШЬ ВЪ СЕШИ НА
БЛИЖНАГО СВОЕГО ОБВИДѢ
ТЕЛЬСТВА ЛОЖНА

ДЕСАТА ЗАПОВѢДЬ.

НЕ ВОЖДЕЛѢШИ ЖЕНЫ
БЛИЖНАГО СВОЕГО. НЕ ВО
ЖДЕЛѢШИ ДОМУ БЛИЖ
НАГО СВОЕГО, НИ СЕЛА ЕГО,
НИ ОУТРОКА ЕГО, НИ ОУТРО
КОВИЦЫ ЕГО, НИ ВОЛА ЕГО,

57
НИ ОСЛАДТЕ ЕГО, НИ ВСА
КАГО ВКОТА ЕГО, НИ ЖЕ
ЕЛНКА СЪТЪ БЛИЖНАГО
ТВОЕГО. **ВЪ** ЗАПОВѢ
ДИ ВѢТХАГО ЗАВѢТА
ВНИХЪ ЖЕ ВЕСЬ ЗАКОНЪ
И ПРЪЦЫ ВИСАТЪ.

ПЕРВАА. **В**ЮБИТИ ГА
БГА СВОЕГО ВЕЪМЪ СРЦЕМЪ
СВОИМЪ, ВСЕЮ ДШЕЮ СВО
ЕЮ, ВСЕЮ КРЪВЬЮ СВОЮ.

И ВСЕ ПОНЫШЛЕНІЕ СВО
ИМЪ . ВТОРАА . **И**
БИТИ БЛИЖНАГО СВОЕГО
ЯКО САМОГО СЕБЕ . ШЕСТЬ
СОВЕРШЕНСТВЪ НОВАГО
ЗАВѢТА , СОВЕРШАЮЩИ
ЗАПОВѢДИ ВѢТХАГО ЗА
ВѢТА . ПЕРВОЕ
МА . ГЛА . Е . **Г**ЛА ІС
ХС . СЛЫШАСТЕ ЯКОЖЕ
РЕЧЕНО БЫСТЬ ДРЕВНИ ,

92
НЕОУБІЕШИ . ИЖЕБО АЩЕ
ОУБІЕШЬ , ПОВИНЕНЪ БУ
ДЕТЪ СЪДЪ . АЗЪ ЖЕ ГЛЮ
ВАМЪ , ЯКО ВЕЛІКЪ ГНѢ
ВА ДНЕСА НА БРАТЪ СВОЕГО
ВСѢ , ПОВИНЕНЪ БУДЕТЪ
СЪДЪ . ИЖЕБО АЩЕ РЕЧЕТЪ
БРАТЪ СВОЕМЪ ЯКА , ПОВИ
НЕНЪ БУДЕ СОМНИЩЪ . А
ИЖЕ РЕЧЕ ЮРОДЕ , ПОВИНЕНЪ
БУДЕ ГЕБНЪ ОГНЕНЪИ .

Второе . **Р**ечено бы
сть древни . непрелюбы
сотвориши . азъ же гла
вамъ , яко великъ нже
возри на жену , коеже
вождельти ея , оуже
любьствова снєю верцы
своємъ . Третье .

Речено бысть древни .
нже аще прьсти жену
свою , да дастъ ей листъ

распѣстнынъ , ЯЗЪЖЕ
 ГЛЮ ВАМЪ . ЯКО ВСАКЪ
 ѿПЩАЛН ЖЕНУ СВОЮ ,
 РАЗВЪ СЛОВЕСЕ ЛЮБОДѢИ
 НАГО , ТВОРИТЪ Ю ЛЮБО
 ДѢИСТВОВАТИ . ИЖЕ ПУ
 ЩЕНИЦУ ПОИМЕ , ПРЕЛЮБО
 ДѢИСТВУЕ . ЧЕТВЕРТОЕ .

РЕЧЕНО БЫСТЬ ДРЕВНИ .
 НЕВОЛЖЪ ПОКЛЕНЕШИСА .
 ВОДАСИЖЕ ГВИ КЛАТВИ

ТВОА. АЗЪ ЖЕ ГЛЮВАМ.
НИКЛАДНЕСА ВСАКО
НИНКОМЪ, ЯКО ПОТТОЛЪ
ЕСТЬ БЖІИ. НИЗЕМЛЕЮ,
ЯКО ПО ПОЖІЕ НОГЪ ЕГО
ЕСТЬ. НИИРАМО, ЯКО
ГРА ЕСТЬ ВЕЛИКАГО ЦРА.
НИЖЕ ГЛАЗОЮ СВОЮ ПОКЛЕ
НЕСНЕСА. ЯКО НЕМОЖЕШИ
ЕДИНАГО ВЛАСА БЪВЛА ИЛИ
ЧЕРНА СОТВОРИТИ.

БѢДНѢ СЛОВО ВАШЕ, ЕН,
ЕН. НИ, НИ. ЛИШШЕЖЕ
СЕЮ, СЛѢКАВАГО ЕСТЬ.

ПѢТРОЕ. **Р**ЕЧЕНОБЫСТЬ
ДРЕВНИМ, ОКО ЗАКО,
ИЗЪБѢ ЗАЪБѢ. АЗЖЕ
ГЛЮКАМЪ, НЕПРОТНВН
ТНЕСА ЗЛѢ. НОЩЕ ПѢ
КТО ОУДАРНТЪ ВЪДЕ
ЕНЮ ТВОЮ ЛАННТЪ,
ОБРАТН ЕМУ ИДРЪГЪЮ.

И ХОТЯЩЕМУ СЪДЪНТИ
СА СТОБОЮ ИМАТИ СЕМЪ
ТВОИ ВЪЗЪИТИ, ПЪСТИ
ЕМЪ ИХИТОНЪ . ІАЩЕ
КТО ТЪА ПОНЪДИ НАПО
ПРИЩЕ ЕДИНО, ИДИ СНИМ
ДВА . ПРОЕЩЕМУ ОУТ СЕБЕ
ДАИ . И ХОТЯЩЕМУ ШТЕ
БЕ ВЪЗЪИТИ, НЕШВРАТИ .
ШЕСТОЕ . **Р**ЕЧЕНО БЫ
СТЬ ДРЕВНИ, ВОЗЛЮБИШИ

68
БЛИЖНЯГО СВОЕГО , И ВО
ЗНЕАВНДИШИ ВРАГА СВО
ЕГО . АЗЖЕ ГЛЮ ВАМЪ ,
ЛЮБИТЕ ВРАГИ ВАША ,
БЛВНТЕ КЛЕНУЩАА ВЫ ,
ДОБРО ПТВОРИТЕ НЕАВН
ДАЩИМЪ ВАСЪ , И МШ
ЛНТЕСА ЗАПВОРАЩАА
ВАМЪ ПАКОСТЬ , И ГОНА
ШАА ВЫ . ДА БУДЕТЕ СЫ
НОВЕ ШЦА ВАШЕГО ИЖЕ

ЕСТЬ НАБЕЖЪ ХЪ . ЯКО
СЛНЦЕ СВОЕ СІАТИ ТВОРИ
НАСЛЫА ИБЛГІА , ИДО
ЖДИТЪ НАПРАВЕДНЫА
ИНАНЕПРАВЕДНЫА . АЩЕ
БО ЛЮБИТЕ ЛЮБАЦАА ВА
КЪИ МЗДЪ ИМАТЕ ; НЕИ
МЫТАРЕЛИ ПЛОЖДЕ ПВО
РАТЪ ; НАЩЕ ЦРКАВЕ
ТЕ ДРУГИ ВАША ПЛОКМО
ЧТО ЛИШШЕ ПВОСРИТЕ .

НЕНІА ЗЫУНИЦЫЛИ ТАКО
ЖДЕ ТВОРАТЪ ; БУДѢ
ТЕ ОУКО ВЫ СОВЕРШЕННИ ,
ІАКОЖЕ ШЦЪ ВАШЪ СОВЕ
РШЕНЪ ЕСТЬ .

БЕВАТЪ БЛАЖЕНСТВЪ
ІС ХМЪ ГАБМЪ НШНМ
ПРЕДАНА НА . МА . ГЛА . Е .

Первое . **Б**ЛАЖЕННІИ
ШІН ДХОМЪ , ІАКО ГРѢХ
ЕСТЬ ЦРТЕО НБНОЕ .

Второе .

Блаженни
плачущи , яко гини оу
тѣшатъ вса .

Третье .

Блаженни
кротцыи , яко гини на
сѣдѣтъ землю .

Четвертое .

Блаженни
алчущи и жаждущи
правды , яко гини насы
тѣшатъ вса .

Пятое .

Блаженни

68
МЛТНВІН , ІАКО ТІН ПО
МНЛШВАНН БДДУТЪ .

ШЕСТОЕ . **Б**ЛЖЕНН
ЧЕТІН СРЦЕМЪ , ІАКО
ТІН ВГА ОУЗРАТЪ .

СЕДМОЕ . **Б**ЛЖЕНН МН
РОТВІЩАЦЫ , ІАКО ТІН
СНШВЕ БЖІН НАРЕКДІГСА .

ОСМОЕ . **Б**ЛЖЕНН НГНА
НН ПРАВДЫ РАДН , ІАКО
ТЪ ЕСТЬ ЦРТВЕННОЕ .

ДЕВЯТОЕ . **Б**ЛЖЕНН
БУДЕТЕ , ЕГДА ВОЗНЕМА
ВНДА ВАСЪ ЧЛЦЫ , НИЗ
ЖЕНУТЪ И РЕКУТЪ ВАС
СОЛЪ ГЛАГОЛ НАВЫЛЖУ
ЩЕ , МЕНЕ РАДИ . РАДУИТЕ
СА И ВЕСЕЛИТЕСА , ЯК
МЗА ВАША МНОГА ЕСТЬ
НА НЕБЪ . **М**РН ДОБРОД
ПРАВИ БГОСЛОВІА , ИЛИЖ
БГЪ БОУЛЩЕ ПОУЧИТ АСА .

А , КОРИ . ГЛАВА . ГІ .

ВѢРА , НАДЕЖА , ЛЮБО
ВЬ . ЧЕТЫРИ ДОБРОДѢТЕ
ЛИ ЕУАЛЪСКІА . ТИ , ГЛА .
В . ПРЄ , СЛО . ГЛА . И .

ИЗДРОСТЬ , ЦѢЛОМРІЕ ,
ПРАВДА , ИМѢЖСТВО .

СЕДМІА И НОВАГО ЗАВѢ
СТА . КРЩЕНІЕ , МИРОПОМА
ЗАНІЕ , ЕУХАРИСТІА , ПО
КАДНІЕ , ЧИ , ЖЕНИТВА ,

Бл҃гош҃еніе . Седмѣ

даровѣ дѣла стаго .

Исаїа , глава , аі .

Тремрость , разумѣ ,

свѣтъ , крѣпость ,

вѣдѣніе , бл҃гочестіе ,

страхѣ бж҃іи .

Девять плодовѣ дѣла

чл҃вчѣ ш҃а дѣла стаго бл҃го

дати , внемѣ раждан

щїна . Пн . гла , е .

ЮБОВЬ , РАДОСТЬ ,
 МИРЪ , ДОЛГОТЕРПѢНІЕ ,
 БЛАГЪ , МЛРДІЕ , ВѢРА ,
 КРОПОСЬ , ВОЗДЕРЖА
 НІЕ . СЕДМЪ ГРѢХОВ
 ПЛЖУАНШИНХЪ .

КАСІАНЪ , РЕ . **Д**РЕВО
 БѢСІЕ , СТЪДОДѢАНІЕ ,
 СРЕБРОЛЮБІЕ , ГНѢВЪ ,
 ОУНЫНІЕ , ТЩЕСЛАВІЕ ,
 ГОРДОСТЬ .

СѢДМЪ ДѢЛЪ МЛДІА.
МА. ГЛА, КЕ. ПР. ГЛА, А.

МЛУНАГО НАПИТАТИ,
ЖАЖДАГО НАПОИТИ, НА
ГАГО ОДѢТИ, ОУЗНИКА
СВОБОДИТИ, БОЛНАГО ПО
СѢТИТИ, СТРАННАГО
ВДОМ СВОИ ВВЕСТИ, МЕ
РТВАГО ПОГРЕБѢТИ.

МРИ ДОБРО ОДѢТЕЛИ ДО
БРОТВОРЕНІА. ПИ, ГЛА,

В . ЮАННА , ГЛАВА , ВІ .
МЛТВА , СЛОСТЪ , МИ
ЛОСТЫНА .

Три СОВѢТЫ ГНИ
МА . ГЛАВА , АІ . ЛД ,
ГЛА , А . ДѢА , ГЛА . А .

ВИЩЕТА ПРОВОЛНАА
УНСТОПА ВЪЧНАА , И
ПОСАДШАНІЕ СОВЕРШЕННОЕ
ЧЕЛОВѢКЪ БГА РАДИ СОВѢ
ЩАННОЕ . ПРАВДА

ЕСТЕСТВЕННАА . МА,
ГЛА . 5 . ЛД . ГЛА . 3 . М

СИЦЕ ТВОРИТИ ЧЛКВ,
ЯКОЖЕ НАМЪ ШНИ ТВО
РИМО БЫТИ ХЩЕМЪ .

ПРАВДА ЗАКОННАА .

УЛО . ЛГ . ПРЕСТАТИ
ШЗЛА , АТВОРИТИ БЛГОЕ .

ПАТЬ ЧУВСТВЪ ПЧБЛЕ
СНЫ . ВИДѢНІЕ , СЛЫША
НІЕ , ШБОНАНІЕ , ВКУШЕ

49
НІЕ , ОСАЗАНІЕ .

ЧЕТЫРЕ ВЕЩИ ПОСЛѢДЬ
НІИ . СМЕРТЬ , СЪДЪ ,
ГЕЕННА , ЦРЬСТВО МЫНОЕ .

ПРИТЧИ . КВ .

СЫНЪ МОИ ПРИКЛОНИ
ОУХО ТВОЕ И ПОСЛУШАИ
СЛОВО БЖІЕ МЫХЪ , И ПРИ
ЛОЖИ СРЦЕ ТВОЕ КЪ НАОУ
ЧЕНІЮ МОЕМУ , ПОМЕЖЕ ОУ
КРАСИТЪ ТЕБЕ . АЦЕЛИ

71

ВОХРАНИШИ А ВЪПАМА
ТИ ТВОЕИ, И РАМНО
ЖИТЕА ВОУЩЕ ТЪХЪ,
ТВОИХЪ, ДА БУДЕТЪ
ВЪЗЪ НАДЕЖДА ТВОА.
НЕСОТВОРИ НАСНА А ОУ
БОГОМЪ, ПОНЕЖЕ ОУБО
ГЪ БЕСТЬ. И НЕСИ ТИ РАИ
НИЦАГО ВОВРАТЪХЪ,
КАКО СЪДИТИ БУДЕТЪ
ГЪ КРИВДУ ЕГО.

ПРНТЧА КГ . **В**ЕДОТЪ
 КАНСА МЕЖЕН ЧЮЖИ , И
 НАПОЛЕ СНОУТЫ НЕВСТЪ
 ПЪИ , ПОМЕЖЕ МСТИТЕЛЪ
 НХЪ СНАЕНЪ ЕСТЬ . ИЖЕ
 СЪДНТИ БУДЕТЪ ПРОТИ
 ВЪ ТЕБѢ КРИВДА НХЪ
 ДА ВЪЗНИДЕТЪ КЪ НАОУ
 ЧЕНІЮ СРЦЕ ТВОЕ , НОУ
 ШИ ТВОИ КЪ СЛОВЕСЕМЪ
 РАЗУМА . СВІНЪ МОИ

БѸДЕТЪЛИ МѸДРА ДША
ТВОА , РАДОВАТНЕСА БѸ
ДЕТЪ СТОБОЮ СРЦЕ МОЕ ,
И ВЕСЕЛИТНЕСА БѸДУТЪ
ЛАДВИ МОИ , ВНЕГДА ПРА
ВДѸ ВОЗГЛЮТЪ ОУСТА
ТВОА . ДА НЕ НАСЛѸДѸЕ
ТЪ СРЦЕ ТВОЕ ГРѸШНИ
КШВЪ , НО ВЪЗЕТРАСѸ
БЖІИ ПРЕБѸДИ ВЕСЬ ДНЬ .
БѸДЕШИ ОУБО ИМѸЛТИ

НАДЕЖДА ВЪ ПСАЕДНІИ
 ЧАСЪ . НУЖАНІЕ ТВОЕ
 НЕ УИМЕТСА У ТЕБЕ .
 ПОСАДШАН СЫНЪ НЕБДН
 МЪДРЪ . ИСПРАВН МЫ
 СЛЪ ТВОЮ ПОПЪТН ПРА
 ВЪМЪ . ПСАДШАН УЦА
 ТЪ ВСЕГО ИЖЕ ТЪА РОДНА
 И НЕ ПОГОРДИ МАТЕРІИ ТВО
 И . ПРИЛОЖИ СЫНЪ МОИ
 ЮЩЕ ТВОЕ КОМНЪ . ЮЧН

†

10
ТВОИ ПУТИ МОИХЪ
ДАСОГЛАДЯЮТЪ .
ПРИТЧА , КА .
СЫНЪ ІАЖДЪ МЕДЪ ПО
ПЕЖЕ СЕТЬ ДОКОРИН , НСО
ТЪ МЕДОБ СЛАДОК СЕТЬ
ГОРТАНИ ТВОЕИХЪ . ЧА
КОЖЕ И ПЛАНКА ЛАРОСТИ
ДШИ ТВОЕИ . ПОНУЩЕН И
ОБРАДЕНШЕ , ШАКЪТНЕБ
ДШИ . ВИСА СЛАДА ДШИ

НАДЕЖДА , И НАДЕЖДА
 ТВОЯ НЕ ПОГИБНЕТЕЪ БО
 ТЕБЕ . КЪ ВАМЪЖЕ ШЦЫ
 НОУЧИТЕЛИ ТАКО ГЛАГО
 ЛЕТЕЪ . НЕ ШИМАИ ШДЪ
 ТИЩА ТВОЕГО КАЗНИ ,
 БЕЗУМІЕВО ЕСТЬ ПРНБА
 ЗАНЕ ВЕРЦЫ ОУРОЧАТЕ .
 ЖЕ ЗЛОМЪЖЕ НАКАЗАНА
 ИЗЖЕНЕШИ ЕГО . ДЪТН
 ШЪ НИЖЕ ДАЮТЪ КОЛИ ЕГО

НАПЕСАЛЪ ДОКЪ ПОСРАМО
УИТЪ МАТЕРЬ СВОЮ
АЩЕ ЛИ НАКАЖЕШИ ЕГО
ЖЕ ЗЛОМЪ НЕОУМРЕТЪ
ШТОГО. ТЫ БОЖЕ ЗЛОМ
БЪЕШИ ЕГО. АЩЕ ЖЕ
ЕГО ШАДА ИЗБАВИШИ.
АЩЕ ТЫ ВЪ ЮНОСТИ НА
КАЖЕШИ ЕГО. ЛОНЪ ОУПО
КОНТЪ ТЕБЕ НАСТАРОСТЬ
ТВЮ. ИТЪ МЖЕ НАПСАЛЪ

73
ИЦЕ ГЛАГОЛЕТЪ . ЗА, СЛВ.

УДА ПОСЛУШАЙТЕ СВОИ
ХЪ РОДИТЕЛИ ОУБ . ЕЖЕ
ЕСТЬ ПЕРВАЯ ЗАПОВѢДЬ
ВООБЩЕПОВАНИИ . ДА БЛГО
БУДЕТЪ ВАМЪ , НЕ БУДЕТЕ
ДОЛГОЛѢТНЫ НА ЗЕМЛИ .
ОЦЫ НЕ РАЗДРАЖАЙТЕ
ЧАДЪ СВОИХЪ . НО ВОСПИ
ТАЙТЕ ИХЪ ВЪ НАКАЗА
НИИ . НОУЧЕНИИ ГНИ .

встрѣсѣ бжїи . в мнло
сти , въ багора змїи ,
въ миреномъ дїи , въ
кротости , в долготѣ
рпїи . прїемающе
дрѹгъ дрѹга , и проще
нїе дарѹюще . аще кто
къ комѹ пореченїе имать
ѣакоже і хс дарова на ,
ѣако нбы . на до всѣ мнже
снми стажите любовь

746
И АЖЕ СЕИТЬ СЮЗ СОВЕРШЕ
НІЮ. И МИР БЖІИ ДАРА
ДѢЛАЮТСА ВОРЦЫХЪ
ВАШИХЪ, ВНЕЖЕ ИЗВАНІИ
БЫШЕ, ВОЕДИНОТВОЛО,
И БЛАГОДАРИ БЫШАШЕ,
СЛОВО ХВО ДА БЕСЕЛАЮТСА
БЪВШАСЯ КОГАТНО БЫША
КОИ ПРЕМРОСТИ ОУЧАЩЕ
И НАКАЗУЮЩЕ СЕБЕ, БО УА
ДМЪХЪ ИРЪНИИХЪ,

И ПЬСНЕХЪ ДХОВНЫХЪ,
ОБЛАГН ПЮЩЕ ВЪ
СРЦЫХЪ ВАШИХЪ ГВН.

ЗА
СОБ МОЛЮЖЕ БЫ БРАТІЕ,
МАКАЗЪНТЕ БЕЗЪМНЫ
А, ОУПЬШАНТЕ МАЛО
ДЪШНЫ А, НОСИТЕ НЕМО
ЩЬНЫ А, ДОЛГОТЕРПИ
ТЕ ВО ВСЬХЪ. БЛЮДИТЕ
ДА НЕ КТО СЛА ЗАСЛО КО
МЪ ВОЗДАСТЪ. НО ВСЕГДА

БЛГОСЕ ГОНИТЕ, НИ СДРЪГЪ
 ДРЪГЪ, НИ КОВСЪМЪ. ВСЕ
 ГДА РАДНИТЕСА НЕПРЕ
 СТАННО МОЛНИТЕСА, ОБЕ
 МЪ БЛАГОДАРЕТЪВНИТЕ.
 СЕБО ЕСТЬ БОЛА БЖІА
 ОХЪ ІСЪ ВЪАСЪ. ДХА НЕ
 ОУГАШАНИЕ. ПРЧЕСТВА
 НЕОУКАРАНИТЕ. ВЕЛЖЕ
 НЕКУШАНЦЕ. ДОБРОСОДЕ
 РЖНИТЕ. ѿВЕЛКАГО

ВНДѢНІА ЗАА ОУРЕБАН
ТЕСА . СЛМЖЕ БГЪ МИ
РА ДОУТНТЪ БАСЪ СО
ВЕРШЕНЫ ВОУСЕ МЪ . НУСЕ
СОВЕРШЕНЪ ВАШ ДХЪ , И
ДША НТЪЛО НЕПОРУЧНО
ВІРНШЕСТВІЕ ГА НАШЕГО
ІСА ХА ДАСОБЛЮДЕТЪ .
ПРНТЧН СОЛОМОНН .
НАЧАЛО ПРЕМРЕНІА
ХЪ СНЪ , ІАЗУМЖЕ БАСЪ

ТВОРАЩИМ Ю . СЛЫШИ
 СЫНЪ НАКАЗАНИЕ ТОВА
 ТВОЕГО ИМЕЮЩИИ НАКА
 ЗАНИЕ МАТЕРЕ ТВОЕИ .
 ВЪНЕЩЪ БО БЛАГОТН ПРИИ
 МЕШИ НАТВЪЕМ ВЕРЕТЬ
 ИГРИВНЪ ЗЛАТЪ ОСВОЕН
 БЫИ . СЫНЕ ДА НЕ ПРЕЛЬ
 СКАЖЕ ТЕБЕ МЪЖИ НЕЧЕ
 СИГНВЪИ . НЕВОСХОЩИЯЖЕ .
 АЩЕ СЪМОЛАЖА ГЛАНЦЕ .

ПОИДИ СНАМИ ПРИЧАСТИИ
СА КРОВИ . ПОКРЫЕМЪ
ЖЕ ВЗЕМАИ МЪЖА ПРА
ВЕДНА БЕЗЪПРАВДЫ .
НЕХОДИ ВПЪТЬ СНИМИ
ОУКЛОНИЖЕ НОГЪ ТВОЮ
ОУСТЕЗЬ ИХЪ . СЫНЕ
АЩЕ ПРИМЪ ГЛАГОЛЫ
МОА И ЗАПОВѢДИ ВСЕБѢ
СКРЫЕШИ . ПОСЛУШАЕТЪ
ПРЕМРОСТИ ТВОЕ ОУХО .

79
И ПРИБЛЮЖИШИ СРЦЕ СВОЕ
РАЗУМУ . СЫНЕ ДА НЕ ПО
СТИГНЕ ТЪ ПЛА, СОЛЪ
СОВЪТЪ, ОСТАВЛАА ОУЧЕ
НІЕ ЮНОСТИ . ПУТІЕ БО
НЕЧЕСТИВЫХЪ ^ѿВЗЕМАА
ПОГНѢНДІТЪ . СЫНЕ,
АЩЕ ПРЕМРЪ БУДЕШИ,
СЕКЪ ПРЕМРЪ БУДЕШИ,
ИСКРЕННІМЪ СВѢЩІЕМЪ,
АЩЕ ЛИ СОЛЪ БУДЕШИ,

ЕДИНЪ ПОЧЕРПЕШИ СЛА
А . СЫНЪ НАКАЗАНЪ ,
ПРЕМЪДРЪ БЪДЕТЪ .
БЪЕМЪЖЕ , РАВЪСТВО
БЪДЕТЪ . СЫНЪ ПРЕ
МЪДРЪ , ВЕСЕЛИТЪ ОЦА .
СЫНЪЖЕ БЕЗЪМЕНЪ ,
ПЕЧАЛЬ МАТЕРИ . ИЖЕ
ЩАДИТЪ ЖЕЗЛА СВОЯ ,
НЕПОВИДИ СЫНА СВОЕГО .
АДЮБА И ПРНАЪЖНО

98
НАКАЗУЕТ. ОКЛЕВЕТА
ОУБОГАГО РАДРАЖАЕТЪ
СОТВОРШАГО И . АНЖЕ
ЧТЕЕТЪ НИЩАГО , ЧТБ
ПЪ СОТВОРШАГО И .

НЕСЕТЪ СТРАХОВЪ .

Велика премудрость
иже . немилъ есть .

во вѣки .

Начало премудрости

благотина ея .

Чѣдо ѿще прѣстѣпаешн
работати гвнѣгѣ, оуго
товн дѣшѣ свою вонскѣ
шеніе . Чѣгын шѣца,
очнѣтн грѣхн . ѿко
сокрѣвнщѣл , просл
владѣ мѣтрѣ свою . чѣдо
злетѣнн вѣстѣростн
шѣца своѣго, ннеобкорѣн
ѣго вѣживотѣ ѣго .
нелѣннѣл поѣщѣтн

БОЛѢЩА . СММН БО ВО
 ЗЛЮБЛЕНѢ БУДЕШИ .
 ВОСѢХЪ СЛОВЕСѢХЪ
 СВОИХЪ ПОМИНАИ ПОСЛѢДЬ
 НАА СВОА . И ВОЗВѢКИ
 НЕСОГРѢШИШИ

О БРА ЕСТЬ ШЦЕ ХОТѢ
 ШИ БЛАГОУТНО ВОСПИТОВА
 ТИ ЧАДА . ПРИЗНА
 ТОВА СНА СВОЕГО РЕЧЕ СНА
 АЩЕ ОУМРѢ ПОГРЕБИ МА .

И да не презриши мѣре
твоея . чти ю во ве
дни живота итвори
оудное ен . и да не
оскорбиши ю .

Въспомани сынъ како
мнози бѣды терпѣла
естъ тебѣ ради во чревѣ .
егдаже и та оумретъ .
погребеши ю близъ
мене во гробѣ .

ВЪВЕЛІКІ ДНИ ЧАДОБДАН
 ИМѢА ВОУМѢ ГА БГА
 НАШЕГО , И НЕХОЩІ ГРѢ
 ХЪ НЪЗЪВОЛІТИ , И ПРЕ
 СТУПИТИ ЗАПОВѢДИ
 ЕГО , И ПРАВДУ ТВОРН ВО
 ВСА ДНИ ЖИВОТА ТВО
 ЕГО . И ДА НЕХОДИШИ ПУ
 ТЕМЪ НЕПРАВЕДНЫМЪ .
 ЗА НЕ ТВОРАЩІ И ІСТИ
 НУ ОУСПѢИТИ ТИ СЕА

дѣла твоа , и всѣмъ
творящимъ правду .
шмѣнн твоихъ ,
твори мѣткѣю . и да не
обратиши лица тво
его ни шединаго оубо
гаго , и ш тебе не обра
тиша лице бжге .
вонми себѣ ешъ вовек
хъ дѣла хъ твои
хъ , и еди наказанъ

ВО ВСЕ ЖИТІИ ТВОЕМЪ .
 НЕЖЕ НЕ НАВИДИШИ НИ
 КОМУЖЕ ТВОРИ . ВНА
 ВПІАНИЕСТВО ДА НЕ ПІЕШИ ,
 НАДА НЕ ИДЕТЬ СТОБОЮ ПЬ
 АНИЕСТВО ВПУТЬ ТВОЮ .
 ХЛІБЪ ТВОИ ДА БИ
 АЛУЮЩЕМУ , НО ДІА
 НІА ТВОА НАГНІМЪ .
 ВСЕ ЕЖЕ АЩЕ ИЗЪЫВАЕТЪ
 ТИ , ТВОРИ МЛГІНЮ .

И ДА НЕ ЗАБЫДИТЪ ОКО
ТВОЕ ВМЕГДА ТВОРИ
ТИ ТИ МИЛОСТЫНЮ
РА ДРОБИ ХЛѢБ ТВОИ МА
ПОГРЕБЕНІИ ПРАВЕДНЫ И
МЕДАЖДЬ ГРѢШНИКѢ. СО
ВѢТА ШВЕЛКАГО МУДРА
ГО ПОИЩИ, И ДА НЕ НЕБРЕЖЕ
ШНО ВСАКО СОВѢТѢ ПОЛЕ
ЗНѢМ. И НА ВСАКО ВРЕМЯ
БЛАГОСЛОВИГА БГА ТВОЕГО,

Испроси оу него яко да пу-
ти твоа оуправитъ.
И вса стеза твоа исто-
вѣти твоа оуспѣ-
ютъ. Зане великъ
языкъ неиматъ совѣ-
та, но самъ гь дастъ
вса блага, никого хо-
щеть смрадеть, яко
же хоще, ннѣ смѣ по-
мани заповѣдимол.

И ДАНЕ НЕ ТРЕБЛЕМИ БУДУТ
ШЕРЦА ТВОЕГО . И ДАНЕ
ОУБОИШНЕСА СЫНЕ ЯКО
ОБНИЦАХОМЪ . МНО
ГАТИ СУТЬ АЩЕ БОИШИ
СА БГА , И ШЕСТУПИШИ
ШЕВЛАКОГО ГРѢХА . НЕ
ОТВОРИШИ ОУГОДНОЕ ПРЕ
ДНИМ . И ШЕВѢЩА ГОВІА
РЕЧЕ . ШЕТЕ ВОТВОРИЮ ВСА
САМКА ЗАПОВѢДА МИ ;



СКАЗАНИЕ . КАКО СОСТА
 ВИ СТЫИ КИРИЛЪ ФИЛО
 СОФЪ АЗБУКУ , ПОЯЗЫ
 КУ СЛОВЕНЬСКУ . НИКНИ
 ГИ ПРЕВЕДЕ , УГРЕЧЕСКИХ
 НА СЛОВЕНСКИИ ЯЗЫКУ .
РЕЖДЕ ОУВО СЛОВАМЕ
 ЕЩЕ СУЩЕ ПОГАНИ .
 НЕИМАХУ ПИСМЕНЪ .

НО ЧЕРТАМИ И НАРѢЗАНЬ
МИ ЧИТАХУ И ГАДАХУ .
КРѢТНѢШЕ ЖЕ СЛОВА , И ОУЖДА
ХУ СЛОВА РУССКИМИ , И ГРЕ
ЧЕСКИМИ ПИСМЕНЫ ПИСА
ТИ , СЛОВЕНЬ СКОЮ РѢЧЬ
БЕЗЪ ОУСТРОЕНІА , НО
КАКО МОЖЕТСЯ СЛОВЕНЬ
СКОЮ ПИСАТИ ДОБРА ,
ГРЕЧЕСКИМИ ПИСМЕНЫ ,
БГѢ , ИЛИ ЖИВОУГѢ ,

ИЛИ СЕЛО , ИЛИ ЦЕРКОВЬ ,
 ИЛИ ЧАЛНТЕ , ИЛИ ЧЕЛОВ
 БЪКЪ , ИЛИ ШИРОТА ,
 ИЛИ ЩЕДРОТЫ , ИЛИ
 ОУДЪ , ИЛИ ЮНОСТЬ ,
 ИЛИ ЯЗЫКЪ , ИЛИ ЯДЪ
 ИНА ПОДОВНА СМЪ
 ИТАКО БЫША МНОГА
 ЛЪТА . ПОТОМУЖЕ
 ЧЕЛОВЪКОЛЮБЕЦЪ БГЪ
 СТРОА ВСА НАПОЛЗЪ

И НЕ ОСТАВАЛА ЧЛЧКАГО
РОДА БЕЗЪМА , НО
ВЕА НАРАЗЪМ ПРИВОДА
ИСПСЕНІЕ . ПОМИЛОВАВЪ
РОДЪ СЛОВЕНЬСКІИ . ПО
СЛАВЪ ИМЪ СТАГО КОМЪ
СТАНТИНА ФИЛОСОФА ,
НАРИЦАЕМАГО ВОМНИШЕ
ВКОМЪ ЧИНЪ КИРИЛА .
МЪЖА ПРАВЕДНА НЕТА .
ИСОТВОРИ ИМ ЛН , ПИСМЕ .

ОВА ОУКО ПОЧИНУ ГРЕЧЕ
 СКИХЪ ПИСМЕНЪ , ОВА
 ЖЕ ПОСЛОВЕНСТЕН РЪЧН .
 ШПЕРВАГОЖЕ НАЧЕН ПОГРЕ
 ЧЕСКИ . ОНИ ОУКО АЛФА ,
 СЕНЖЕ АЗЪ . НАЧАТОКЪ
 ОБОГО ЕДИНЪ . НИКОЖЕ
 ОНИ ПОДОБЛШЕСА ЖИ
 ДОВЕСКИ ПИСМЕНЕМЪ СО
 ТВОРИША . ТАКОЖЕ Ю
 НЪ ГРЕЧЕСКИ . ЖИДОВЕБО

пѣрвое писмѣ имѣтъ ,
алефъ , еже сказѣтъ
оученіе . ꙗко же вводи
мѣ дѣтницѣ оучиша
глаголючи оучиша , еже естъ
алефъ . и грецы подоба
юще атомѣ рѣша алафа ,
неподовиша реченіе ска
заніа жидовска грече
екомѣ . да рече дѣтницѣ
во оученіа мѣстоици

ѿ
 ѿфа во глетсѣ гречески
 ѿзыкомъ еже естъ
 нци . нѣмъ подобасѣ
 стѣи кирна . сотвори пе
 рвое писма азѣ . но ѿко
 первомъ сущѣ писмени
 азѣ ѿвѣга дарованъ родъ
 словеньскъ на ѿверженіе
 оустѣ . бразумъ дѣ
 тем оучаціи . бѣква ,
 то естъ статиквамъ .

БЕЛІКНМЪ РАДВНЖЕНІЕ
ОУСѢТЪ ВОЗГЛАСИТЕСЯ .
АОНА ПИСМЕНА МАЛОМЪ
РАЗДВНЖЕНІЕМЪ ОУСѢТЪ
ВОЗГЛАСИТЕСЯ , И СПО
ВІДАТЕСЯ . СЕЖЕ СЪТЪ
ПИСМЕНА СЛОВЕНЬСКА .
СНЦЕ ИХЪ ПОДОБАЮТЪ
ПИСАТИ И ГЛАГОЛАТИ ,
А Б В Г Д , И ПРОЧА . СІА
ЖЕ СЪТЪ ПОДОБНА ГРЕ

ЧЕСКИМЪ ПИСМЕНЕМЪ .

А В Г Д Е З Н Д І К

Л М Н ъ О П Р С Т

Ѹ Ф Х Ѹ Ѡ , а ч е т ы р е

н а д е с а т ь п о с л о в е н ь с к о

м Ѹ ѡ з ы к Ѹ , н ѣ к е с Ѹ т ь

с ѡ , б ж с ц ч ш

щ ѡ ы ь ѣ ю ж ѡ .

н ѡ ц ѡ н ѣ г ѡ ю т ѡ , п о

ч т о е с т ь , л и , п и с м е н

с о т в о р и л ѡ . м о ж е б о с ѡ

ИМЕНАШИ ТОГО ПИСАТИ
ТАКОЖЕ И ГРЕЦЫ, КД МН
ПИСМНЫ ПИШУТЪ. НЕ
ВЪДАЮТЪ ИЗВЪСТНО КО
ЛЦЕМН ПИШУТ. ЕСТЬ
БО ОУ НИ, КД, ПИСМЕНЪ,
НО НЕ НАПОЛНЯЮТСЯ ТЪ
МН КНИГИ. И ПРИЛОЖИ
ЛИ СЪТЪ ДВУОГЛАСНЫ
ХЪ, АИ, И ВЪ ЧИСЛЪ ХЪ ЖЕ
ТРИ. ШЕСТОЕ ИДЕВАТЬ

ДЕСЯТНОЕ , ИДЕВАТЬ
 СЛОТНОЕ , ИСОБЕРЕТСА
 ИХЪ , ЛИ . ТЪМЖЕ ТО
 МЪ ПОДОБНО ИВТОИЖЕ О
 БРАЗЪ , СОТВОРИ СТЫИ
 КИРИАЪ , ЛИ , ПИСМЕН .
 СЪТЪ ИБЦЫИ ГЛЮЦЕ ,
 ЧЕМЪ СЛОВЕНЬСКАА , ПИ
 СМЕНА , НИБО ТЪХЪ
 БГЪ СОТВОРИ , ИИАГГЪ ,
 ИИСУТЬ ЗАКОННИ ИАКО

ЖИДОВСКАА И ЕЛЛИНЬ
СКАА . ИЖЕ ^ѿ ЗАКОНА
СУТЬ ПРІАТНЫ БОГМ .
ИМНАГЪ ТАКОВИ ИАКО
ЕДИНЕМЪ ИМЪ СОТВОРИ
БГЪ ПИМЕНА . И НЕВЪ
ДАТЪ ЧТО ГЛЮТЪ ^ѿ
КАЛНИИ . ИАКО ТРЕМИ
ИАЗЫКИ ТОКМО БГЪ ПОВЕ
ЛЪ КНИГАМЪ БЫТИ РЪ
ША . ИАКОЖЕ И ВОЕУЛЛИИ

ГЛЕТСА , ИЖЕ БѢ ПИ
 ПЛА НАПИСАНА НАКОТѢ
 ГНИ . Еврѣеки , и грече
 ски , латынски . а сло
 венски нѣсть тѣ .
 и того ради глутѣ не
 сѣть словенскїа книги
 шьга . но что возгле
 мѣ ктацѣмѣ безум
 нымѣ . обаче даруемѣ
 кним шьгаго писанїа .

ИАКОЖЕ НАОУЧЕН ХОСА ИАКО
ВСА ВОЗМОЖНА БУТЬ
ШЕГА АНЕШНАГО, ИНО.
ИАКОЖЕ И ПСАЛОМНИКЪ
ГЛЕТЪ. ХВАЛИТЕ ГА
ВСИЯ ЗЫЦЫ, И ПОХВАЛИ
ТЕ ЕГО ВСИ ЛЮДИ. АНЕ
ЕДИНЕМИ ТРЕМИ ПИСМЕ
НЫ, НА ЗЫКМ. ИАКОЖЕ
ШНИ ВАСНОСОВА. ИССО
ТВОРИ БГЪ ЖИДОВЬСКА

ꙗзыка прежде. и нелли
 нъска, и римска, но
 ерскѣи, и мже адамъ
 гла. и шадма до по
 топа тои са ꙗзыкъ
 глаголаше. и по по то
 пѣ раздѣли бгъ ꙗзы
 ки. и престоупитворе
 ни и ꙗкоже пишеть
 размѣшено мже ꙗзы
 комъ, ꙗкоже ꙗзыцы

РАЗМЕСИШАСЯ . ТАКО
И ПРАВЫ И ОБЫЧАИ , И ОУ
СТАВЫ , И ЗАКОНИ , И
ХИТРОСТИ НАКОНЕ ДО
ИЗЫКИ . ЕГИПТАНОМЪ
ОУБО ЗЕМЛЕМЪ БРІЕ . ПЕРСО
МЪЖЕ И ХАЛДѢСКОМЪ , И
АСИРІЕМЪ , СВѢЗДШЕ
СТЕ , ВОЛЪШВЕНІЕ , И ЧА
РОТВОРЕНІЕ , И ВСА ХИ
ТРОСТЬ ЧУЧА . ЕВРЕЕМЪЖЕ

91
СТЫА КНИГИ ВНИХЖЕ
ЕСТЬ ПИСАНО, ЯКО БГЪ
НКО И ЗЕМЛЮ СОТВОРИ,
И ВСА ЯЖЕ НА НЕИ, И ЧЕ
ЛОВѢКА, И ВСА ПО РАДУ
ЯКОЖЕ ПИШЕТЪ. ЕЛИ
ИШМЖЕ ГРАМАТИКІА,
РИТОРИКІА, И ФИЛОСО
ФІА. НО ПРЕЖДЕ СЕГО
ЕЛИНИ НЕИМѢАХУ СВО
ИМЪЯ ЗЫКО ПИСМЕНЪ,

НО ФНИИЧЕСКИМИ ПИСМЕ
НЫ ПИСАХУ СВОЮ РѢЧЬ И
ТАКО БЫША МНОГА ЛѢ
ТА . ПАЛАМНДЪ ПОСЛѢ
ДИ ПРИШЕДЪ ИНАЧЕНЪ
УАЛЪФЫ , СИ , ПИСМЕН
ТОКМО ЕЛЛИНЦОМ ОВРѢ
ТЕ . ПРИЛОЖИЛИЖЕ ИМ
КАДМОСТЬ ИМЛИКІИ ПИ
СМЕНА , Г . ИССТАВИ
ШАСА , ДІ , ПИСМЕНЪ .

и писахъ тѣмъ пи́сма
 ны лѣта мно́га . по
 томъ симони́дъ обре́
 приложи , в , пи́смена .
 епихарѣи́же сказа́тель
 г , пи́смена обре́те и
 собра́саша ихъ , къ . по
 мно́зѣхъ же лѣтехъ
 діонисъ грама́тникъ
 с , дво́егласны хъ обре́
 те , пото́же да́дше .

ИННЪ Г , ЧИСМЕНИТАА .
ИТАКО МНОЗИ МНОГИ
МИ ЛѢТЫ , ЕДВА СЪ
БРАЩА , АН , ПИСМЕНЪ .
ПОТОМЖЕ МНОЗЪМЪ
ЛѢТОМЪ МИНУШИМЪ .
БЖІИМЪ ПОВЕЛѢНІЕМЪ
ОБРѢТЕНА О , МУЖЕН .
ИЖЕ ПРЕЛОЖИЦА ШЖИ
ДОВСКА ІА ЗЫКА КНИГИ ,
НАГ РЕЧЕСКІИ ІА ЗЫКЪ .

ПОВЕЛѢНІЕМЪ ЕГИПЕТЪ
 СКАГО ЦРЯ ПТОЛОМѢА.
 АСЛОВЕНЬСКАА ПИСМЕНА
 ЕДИНЪ СТЫН КОНЪСТАН
 ТИНЪ, НАРИЦАЕМЫН ВО
 МНИШЕСКОМЪ ЧИНѢ КИ
 РИЛЪ ФИЛОСОФЪ, ПИ
 СМЕНА СОТВОРИ, И КНИ
 ГИ ПРЕВЕДЕ КМАЛЫХЪ ЛѢ
 ТЕХЪ. ШГ РЕЧЕСКИХЪ,
 НАСЛОВЕНЬСКІН ЯЗЫК.

А СОНН МНОГНА БЪТЪ,
СЕДМИ МЪЖИ ПИСМЕ
НА ОУСТРОИША, Н О,
МЪЖИ КНИГИ ПРЕВЕДО
ША. ПЪМЖЕ СЛОВЕНЬ
СКА А ПИСМЕНА, СТЪИ
ША СЪТЪ ИУТНЪИША,
СТЪ БО МЪЖЪ СОТВОРИ
ЛЪ А ЕСТЬ. А ГРЕЧЕСКА А,
ЕЛЛИНИ ПОГАНІИ. АЩЕЛИ
КТО РЕЧЕТЪ ЯКО НЪСТЬ

94
оустроилъ добръ . да
понема постродетъ .
и ѿвѣщаемъ имъ , и
грѣцы многаци сѣтъ
постродли . акилаа ,
неиммахъ , потомъ
инни мнози . иаце бо
просиши книгъ чїа гре
ческїа гла , кто вам
естъ пнемена оустро
илъ и книги преложилъ ,

ИЛИ ВКОЕ ВРЕМЯ . ТО МА
ЛО ИХЪ ВЪДАТЪ . АЩЕ
ЛИЖЕ ВОПРОСИШИ СЛОВЕ
НЬСКИХЪ БУКВАРЕН ГЛА,
КТО ВАМЪ ПИСМЕНА СО
ТВОРИЛЪ ЕСТЬ , И КНИ
ГИ ПРЕЛОЖИЛЪ , ТО ВСИ
ВЪДАТЪ И ѿвѣщавше
речеѿтъ , етъи конь
СТАМТИНЪ ФИЛОСОФЪ,
НАРИЦАЕМЫИ КИРИЛЪ .

ТОИ НАМЪ ПИСМЕНА СО
 ТВОРИЛЪ , И КНИГИ ПРЕЛО
 ЖИЛЪ , И МЕФОДЪ БРАТУ
 ЕГО ЕППЪ МОРАВЪСКИИ .
 НАЩЕ ВОПРОСА ВЪ КТОЕ ВРЕ
 МА . И ОВЪЩАЕМЪ ПОСЕ
 МОМУ СОБОРУ ВЪ МД ,
 ЛЬТО . ВО ВРЕМЕНА МИХА
 ИЛА ЦАА ГРЕЧЕСКАГО И МА
 ТЕРИ ЕГО ФЕОДОРЫ . И
 ЖЕ ПРАВОВЪРНИЮ ВЪ ВЪ
 ГИ

ОУТВЕРДЕНІА . ИБОРИСА
КНЗА БОЛЪГАРСКА . И
РАСТИЦА КНЗА МОРАВЪ
СКА . НИКОСТА КНЗА
БЛАТИНСКА . ВЪ АБТО
ШОЗДАНІА МИРЪ С
ПЪР . СЪТЪЖЕ ИНИ Ш
КЪТИ, ИЖЕ ИИДЕ РЕЧЕМ,
АНИЪ ИКЪТЪ ВРЕМА .
ТАКОВЪ ЕСТЬ РАЗУМЪ
БРАТІЕ БГЪ ДАРОВА САСО

98
ВЪ АННОМЪ . ЕМУЖЕ СЛАВА
ЧЕСТЬ И ДЕРЖАВА
И ПОКЛОНАНІЕ .
МНѢ И ПРНО
И ВО ВѢКН .
АМИНЬ

;

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

PHYSICS

PHYSICS

PHYSICS

PHYSICS



РЕСИЛНЫИ , И ВСЕМОГІИ
 БГЪ ШЦЪ ВСЕДЕРЖИ
 ТЕЛЬ , КЪ ПНО СЪЕДИНОРО
 ДНЫ СВОИ СНОМ , ИСОЕТЫ
 ДХО , ИСКОНИ ПРОМЫШЛА
 А ОРОДЪ ЧЛЧЕСТІЪ , И ВСА
 НАПОЛЬЗЪ СТРОА , І НЕХО
 ТА ОСТАВИТИ РОДА ЧЛЧЕ
 СКАГО , ЕЖЕ ВЪ ІЕМЪ ВОТМІЪ
 НЕВЪДЕНІА ХОДИТИ .

НОВОСВѢТѢ ВГО РАЗУМИ
А БЫТИ . ПОБОРЕНІЕМЪ
ЛЪСТИВАГО МНОЗИ НЕ
ВЪРНИ ІАЗЫЦЫ ОМРА
ЧИШАСЯ ТМОЮ БЕЗЪ
ВѢРІА , И ПРАВАГО ПУ
ТИ ОУПНИША , НЕ ТАГО
КРЕЩЕНІА ІАПЛЬСКАГО
ОУЧЕНІА НЕПРІАША .
НО ВЪЗЕЛЪ ДЪ ЧЮЖДИХЪ
БОГОВЪ ПОНДОША ,
НЕ АМИ СЕБѢ ЗАКОНЪ

НШЫЧАА ИГ РАМОТЪ
 ИЗЛОЖИША , ИИИЖЕ
 ШЕРЕТНИКЪ ПЛОУЧЕНИ БЫ
 ША , НЕЖИГВЕННОЕ ПИСА
 НИЕ РАЗЪВРАТИША
 ТОГО РАДИ ИДОДНЕСЬ ЯКО
 ВОТМЪ НЕВЪДЕНІА ХО
 ДАТЪ . НАШЪЖЕ ХРІТІ
 АНСКІИ РОДЪ ПОМИЛОВА
 ГЬ СВОЮ МАТІЮ , ИПОУТЕ
 НАСЪ СЛАВОЮ ИЧЕСТІЮ .

паче вѣсѣхъ ꙗзыкъ ,
аще прѣжде ꙗзыцы
вѣхомъ , но его тѣво
рца нашего неба небаки
вѣхъ пакн помиловани
быхомъ . неподовихо
мса ѿ него истинномъ
его разумію , и приахо
мъ сѣма благочестіа .
сирѣчь стыхъ аплѣ
іевлі стѣ , стыхъ

109
ЩЕЦЪ ОУЧЕНІЕ ИСТОЕ КРЕ
ЩЕНІЕ ꙗко ивоуѣыненіе
сѣаго иживотворѣща
го дѣла ; Ипотомъ ꙗко
посла намъ напросвѣще
ніе ꙗко шѣжебы емѣ про
свѣтити инаоучити
насъ ꙗко таковымъ оуче
ніемъ иразумѣніемъ ꙗко
рекѣже сего прежде по
манѣтго въ книзѣ сѣи

АЗЪВУЩЕ . ЕМЪЖЕ ИПО
ХВАЛАВНЕН . МЪЖА СІА
ИПРЕМЪДРА ОУЧИТЕЛА
ИВОЖДА ДОБРА КОНСТА
НТИНА ФИЛСОФА НАРЕ
ЧЕННАГО ВОИНОУЧЕСКОМЪ ЧИ
НЪ КІРІЛА . И ЗЛОЖИ НА
МЪ СЛОВЕНЬ СІА И НАШЕ ДІ
ОЛЕКІТ . СІНРЪЧЬРЪСІА И
ІА ЗЫКЪ , ИГРАМОУЪ . И
ПЕРВІЕ НАРСІА ПИСМЕНА

ПОРАДЪ . И ПАКИ ПЕРВѢ
 НАРЕКЪ БРАЗВЕРЖЕНІЕ
 ОУСІТЪ НАШИХ ГРЕЧЕСКИ
 ЯЗЫКОМЪ АЛЪФА . НА
 ШИЖЕ РУССКИМЪ АЗЪ .
 ПОТОМЪ БУКИ ВЪДН
 ГЛАГОЛЬ И ПРОЧА ПИСМЕ
 НА ПЕДИНЦА . И ПОТО
 МЪ СЧИНИШАСА ДВОСЛО
 ЖНЫА И ТРЕСЛОЖНЫА
 И ЧЕТВЕРСО СЛОЖЪНЫА

и прочая ꙗже нынѣ вси
хъ книгахъ зрагса .
потомъ тоиже кирилъ
философъ , преложи
многи книги зъгоче
скаго ꙗзыка на нашъ рꙋ
сскїи ꙗзыкъ . и ми
же нынѣ наши хрѣтїа
нскїа стѣла цркви
исполняются и славу
ютса . и хсбгъ внихъ

СЛАВНѢТСА И ПОЗНАВАЕ
 ТСА И ПРОСЛАВЛЯЕТСА
 И ПРЕЧИСЛА ЕГО БО
 МТИ И ВСИ СТИИ . ШИМЕ
 НЕ ХЪ ЖЕ ТЪ ХЪ КНИ И НѢ
 НЕ ОУ ВРЕМЯ ПИСАТИ
 ТО КМО ЗАѢ НАСТОЛ
 ШЕЕ СЛОВО ДАРЦѢМЪ .
 И ТАКО ПАКИ ПОУЧЕ НАСЪ
 ГЪ СВѢТОМЪ ТАКОВАГО
 РАЗУМѢНІА . ГЛЮЖЕ ,

СИМЪ ВЖИТВЕННЫМ ПИСА
НІЕМЪ ІОУЧЕНІЕМЪ . ДА
РАЗУМІВАЕМЪ ИВОСХВА
ЛАЕИЪ ЕГО ТВОРЦА СВО
ЕГО НЕБА , И ДША И ТѢЛЕ
СА НАША ПРОСВѢЩАЕМЪ .
ПОТОЖЕ И ДѢЛЕСЫ ДОБРЫ
МИ ЕМУ ТВОРЦУ СВОЕМУ
ОУГОЖДАЕ , И ГОРѢКНЕМУ
ВОСХОДИ . СИГО РАДИ
ОНЪ ВСЕМА ТѢВЫН ГЪ НА

И БГЪ ІС ХС, ВЛОЖИ ВО ОУ
МЪ ИБРАМНОМЪ И ВЪБРО
МЪ СВОЕМЪ СЛЪСѢ, ИСКІ
ПЕТРОНОСЦЪ, ЕДИНОМЪ
БЛГОЧЕСИТІА БРАДО ДЕРЖА
ТЕЛЮ, ИРЕНИТЕЛНУСТЫА
ПРАВОСЛАВНЫА ХРТІА
ИСКІА ВЪБРЫ. И РАЧНТЕ
ЛЮ БЖТВЕННЫ ДОГМАТЪ,
ІАКОВЫ ИЪКНХЪ БЛГОВО
ННЫ АРАМАТЪ ЖЕЛАТЕЛЮ.

ИПАКИ ПОСТѢМЪ ИЖИ
ВОТВОРАЩЕМЪ ДѢИСТ
ИНОМУ ПОБОРАТЛЮ ИРЕ
ВНИТЕЛЮ, ВЫСОКОПРЕСТО
ЛЬНОМУ ГДРЮ НАШЕМУ
ЦРЮ ИВЕЛИКОМУ КНЗЮ
МИХАИЛУ ДЕОДОРОВИЧЮ
ВСЕА РУСИ САМОДЕРЖЪ
ЦЮ. ВОЕЖЕБЫ ЕМУ ГДРЮ
СІА ПЕРВОНАЧАЛЬНЫА ОУ
ЧЕНІЮ ГРАМОТЪ КНИГИ

105
АЗЪБУКИ ПРОИЗВЕСТИ
ПЧАТНЫМЪ ПИСМЕНИ
ЕМЪ МАЛЫМЪ ДѢТЕМ
ВНАУЧЕНІЕ И ПОЗНАНІЕ
БЖІТВЕНАГО ПИСАНІА
И ПОВСЕНБЫ СВЯТЫХЪ ВЕЛИЦЪ
СІН РАЗУМЪ А ПУНЪ АКИ
БЛАГОСІЕМЪ ВДОБРОУ
ДНЫ А ЗЕМЛИ А ИАКО
ДА МНОЖИТСА И ПРО
СЧЕТЪ И БЛГОУСІТЕ

ВО ВСЕИ ЕГО РЪСЬСЬТЪ И ЗЕ
МЛИ . И ВСА КЪ ВЛГО ВЪ
РЕНЪ ОУЧИТСА И ДА НАВЫ
КЛЕТЪ . И ПАКИ МАЛЫА
ШРОУАТА ОУЧАТСА И ВЪ
ЗУМАЮТЪ , ПАКИ ПО
ЛКЪТЪ ИЦЪ ШНИЖНИ
СРЪЩЕНИ НАВЫШНЮ ДО
СХУДАТЪ . И ПОТОМУ
ПАКИ ВЛЩЕ ОУЧЮТЪ
РАЗУМЪВАТИ И СЛАВТИ

единого. бга вътрѣ
 шца не на испуга дха.
 ивучу хвѣ мѣрь
 ивѣ хъ сты хъ, ивѣ
 ивѣ на ивовѣки вѣко.
 ивѣ ; И тако попове
 вѣнїю его шца гдѣ
 анскаго князя миха
 нла деодоровича всед
 рвоин самодержца
 иповлагодобленїю шца

ЕГО НЕГОМОЛЬЩА СЪТЪ
ШАГО ВЕЛИКАГО КИРЪ ПА
ТРІАРХА, ІАСАФА МОСКО
ВСКАГО НВСЕА РЪСІИ .
НАЧАТЬ КИША ПЕЧАТА
ТИ СІА КНИГИ АЗЪ КИ,
ВЦРТВДЮЩЕМ ГРАДЪ
СВѢТЪ КЛѢТЪ ЗІМЕ
МЦА ТЕНВАРЪ ВЪ К
ДНЬ . НАПРЕНЕСЕНТЕ МО
ЩЕМЪ . СТАГО СЦЕННИ

107
МУНИКА, ИГНАТИА ВГО
НОЩА. СОВЕРШЕНЫЖЕ
БЫША СІА КНИГИ АЗЪ
ВЪ КНИТГОЖЕ РМЕ ГО,
АБТА. МЦА ДЕВРАЛА
ВЪ И ДНЬ. НАПАМА
ТЬ СРАГО БЕЛНИКОМУНИКА
ДЕОДОРА ВТРАТНААТА.
БДКАДЕСАТ ЧЕТВЕРТОЕ
АБТО, ЦРТВА ЕГО,
ГДРА ЦРА, И БЕЛНИКАГО

КНІСА МИХАИЛА ДЕОДО
ДОРОВНА ВСЕА РЪСІИ
ВИГРЕТІЕ ЛѢТО ПАТРИА
РШЕСТВА ЦАА ЕГО НБГО
МОЛЦА КИРЪ ІОАСАФА
ПАТРИАХА МОСКОВ
ВКАГО ЧВСЕА
РЪСІИ

108
СНИСКАНІЕМЪ И ТРУДЫ
МНОГОГРѢШНАГО ВАСИ
ЛІА ДЕДОРОВА СЫНА БЪ
РЦОВА, И ПРОЧНХЪ
СРАБОТНИКОВЪ
ОГѢ

;

123

ВЪ СТОЛѢЦКІИ ПРАВИЛНИКѢ

ПРАВИЛА СТОЛѢЦКАГО

ВЪ СТОЛѢЦКІИ ПРАВИЛНИКѢ

ПРАВИЛА СТОЛѢЦКАГО

ПРАВИЛА СТОЛѢЦКАГО

123

123

123

15th 1880

2ой лист
на № 418 кн.
сч. н.

